

## Automobiles et Camions usagés

SATISFACTION GARANTIE  
BAS PRIX

Avant d'acheter, consultez

**Ant. LABBE Inc.**

Distributeur :

PONTIAC, BUICK, GMC

Vallée-Jonction — Tél: 451



# Le Guide

Pharmacie  
**Rocque**  
Pharmacie  
TQUE, PROP.  
Chimiste  
Prescriptions - Remèdes  
Cosmétiques.  
Ste-Marie, (Bce) - Tél: 353  
287 Notre-Dame

Vol. 29 — No. 25

9, Rue Saint-Antoine Ville Ste-Marie Bce, Province de Québec Canada

Mardi le 7 octobre 1958

## AU CONGRES DES CHEVALIERS DE COLOMB



Cette photo fut prise dimanche le 28 septembre dernier lors du congrès conjoint des Chevaliers de Colomb des districts no. 7-28-41.

Le Grand Chevalier Monsieur

Claude Boulet ainsi que tous les Chevaliers de Sainte-Marie, remercient tous ceux qui de près ou de loin ont apporté leur contribution pour faire de ce Congrès un réel succès.

Les Chevaliers de Sainte-Marie sont invités à leur assemblée mensuelle qui sera tenue vendredi prochain le 10 octobre à 8.30hrs. p. m. au local des Chevaliers de Colomb.

ra fait, plusieurs points à l'ordre du jour seront aussi étudiés. Prenez bien note de la date vendredi le 10 octobre à 8.30 hrs. p. m. au local des Chevaliers de Colomb.

## Légion de Marie

Il y a grande réunion de tous les auxiliaires de la Légion de Marie mercredi après-midi à 3 hres à la sacristie.

La cérémonie se terminera par le mois du Rosaire à 4 hres.

## \$70.00 de récompense

A chaque vendredi soir à 7 1/2 heures est tiré le billet chanceux du Super concours du Magasin Julien Poulin. La personne chanceuse se voit remettre pour 70.00 de marchandises à son choix; la proposition la plus avantageuse qui soit. Voilà pourquoi vous devez faire toujours vos achats chez Julien Poulin à Ste-Marie.

## Remerciements

Chacun des membres de la famille Karsh, remercie très sincèrement tous ceux qui, soit par envoi de fleurs, offrande de messes, télégrammes, visites, ou cartes de condoléances, leur ont exprimé leur sympathie à l'occasion du décès de Mme A. Karsh.

Tous ces témoignages leur ont aidés à supporter le chagrin qu'ils ont éprouvé et demeureront pour eux un souvenir inaltérable.

## Elue "Claire 59" de l'Externat



Une première initiative jéciste était lancée chez les 12-15 de l'externat en septembre dernier. Les élèves de 7, 8e, 9e années étaient appelés à observer leurs compagnes en classe, dans les allées et venues, au jeu, pour ensuite choisir l'étudiante idéale de leur groupe. Cette dernière une fois élue portait le pseudo de "Claire" de la classe. Par voix de scrutin, les élèves suivantes étaient choisies: Mlle Monique Bolduc, 9e année, Mlle Francine Roy, 8e année A, Mlle Francine Chassé, 8e année B, Mlle Diane Lessard, 7e année.

Les 4 élèves furent présentées à toutes leurs compagnes qui devaient par un vote éliminatoire choisir la Claire 59 de l'Externat. Mademoiselle Francine Chassé obtint la majorité des voix et fut couronnée par Révérende Mère Directrice en présence des 395 élèves qui l'ont applaudie avec fierté.

L'équipe jéciste tient à la féliciter de l'honneur qui lui échoit et lui souhaite de réaliser le plus pleinement possible le type idéal de l'étudiante modèle.

Bonne chance "Claire" et regarde l'étoile qu'est la Vierge Marie.

(La J.E.C. des Jeunes de l'Externat)

Encouragez nos annonceurs

## Soucoupes Volantes

par RENE CARRIER

### D'UNE ANNEE A L'AUTRE

Vous pourrez lire ailleurs dans ce journal les chiffres complets du dernier recensement de notre population qui atteint maintenant 4958 âmes.

Ceci veut dire que si notre croissance démographique continue, nous atteindrons 5000 âmes en 1959.

Toutefois il est assez surprenant de constater qu'en dépit des conditions de travail qui existent dans notre ville, notre augmentation entre 1957 et 1958 n'atteint que 83 âmes ce qui n'est en résumé que notre augmentation naturelle.

C'est une chose assez difficile à comprendre quand nous comparons ces chiffres aux augmentations que l'on peut voir dans certaines autres villes où l'industrialisation est assez minime et où le chômage se fait beaucoup plus sentir qu'ici. Notre ville n'a peut-être pas atteint le stade de développement nécessaire pour retenir tous ses enfants et pour les empêcher d'aller rechercher ailleurs des facilités et des avantages qu'ils ne croient obtenir ici.

A l'heure actuelle un groupe de jeunes travaille pour introduire ici les avantages que les grandes villes ont sur nous dans le domaine de la construction d'habitations.

Nos édiles municipaux travaillent eux aussi dans la voie du progrès et avant longtemps toute la physionomie de Ste-Marie sera entièrement transformée avec des rues nouvelles et des quartiers nouveaux.

Nos enfants pourront jouir d'ici deux ans d'un cours scientifique complet qui leur permettra de passer directement de nos écoles à l'université pour le cas de plusieurs professions.

Enfin l'on peut se retourner de n'importe lequel coté et constater partout un immense progrès et en dépit de cela notre accroissement de population n'est pas d'après moi au diapason du travail et des facilités obtenues depuis 5 ans.

Il y a peut-être des causes qui m'échappent mais en réalité je dois admettre en toute humilité que je ne comprends pas pourquoi nous ne grandissons pas plus vite.

Le mirage des grandes villes est peut-être encore trop éblouissant mais il me semble qu'il faut chercher loin pour trouver un endroit aussi agréable que notre petite ville.

### A PROPOS DE LA SERIE MONDIALE

La série mondiale de Baseball bat son plein et les amateurs de ce sport suivent avec intérêt le débat qui oppose les Braves et les Yankees et les commentaires vont bon train quand ce ne sont pas les paris.

A l'heure actuelle les Braves sont en avant par 3 à 2 dans les joutes mais ils ont affaire à torte partie car les Yankees ont un moral à tout épreuve.

Dans ce sport, il nous est permis de constater que les américains poussent au maximum leur désir d'efficacité et de rendement tandis que tous les joueurs doivent posséder des qualités comme le courage, la persévérance, l'endurance, en plus d'un physique parfait.

D'ici jeudi nous apprendrons le nom des nouveaux champions du Baseball ce qui nous laissera plus de temps pour revenir à notre sport national dont la première joute à la télévision nous reviendra dès samedi prochain au programme régulier.

## Renouvellement d'un contrat important

Lors d'une assemblée du Conseil Municipal tenue lundi soir à la salle du Conseil de Ville de Ste-Marie, M. Roméo Ferland a renouvelé un contrat qui l'engage à payer \$175. dollars par mois au Conseil de ville pour la location de la salle d'amusements du Centre Récréatif. Le contrat a été signé pour une durée de deux ans. Après plusieurs heures de discussion on en est venu à la décision de laisser toute autorité à M. Ferland à la gérance de cette salle et ce dernier aura toute liberté en ce qui concerne l'organisation de soirées et autres amusements. Selon M. Ferland, l'ouverture de la saison des quilles devrait avoir lieu d'ici 15 jours. Ce laps de temps lui permettra de s'occuper de la réparation des allées ainsi que de la préparation du règlement qui sera en vigueur pendant l'année.

## M. Sylvio Drouin

26ième Gagnant au Super Concours du MAGASIN JULIEN POULIN

Ste-Marie, Bce

## 1072 élèves fréquentent les classes 1069 familles et 4958 âmes en 1958

Mgr Joseph Lehoux nous communiquait dimanche dernier les statistiques qui ressortent du dernier recensement de la ville et de la paroisse de Ste-Marie. Le relevé très complet fourni par Mgr Lehoux souligne que le nombre de familles de Ste-Marie s'est accru de 48 tandis que le nombre d'âmes augmente de 88 pour l'année 58. La quête de l'enfant-Jésus a rapporté \$310.95 de plus que l'an dernier. Nos écoles sont fréquentées par 505 garçons et 567 filles et 68 garçons et 42 filles étudient à l'extérieur. 15 familles ont quitté la paroisse mais par contre 63 autres se sont installées ici.

On compte 148 personnes en chambre et 58 en service.

Pourront procéder par comparaison ceux qui suivront ce dernier tableau.

1955:	963 familles
	4472 âmes
	3674 communians
	798 non-communians
1956:	985 familles
	4611 âmes
	3786 communians
	852 non-communians
1957:	1021 familles
	4870 âmes
	3852 communians
	1018 non-communians
	\$5,680.95 quête de l'enfant-Jésus
1958:	1,069 familles
	4,958 âmes
	751 familles ville Ste-Marie
	318 familles paroisse
	3240 âmes ville Ste-Marie
	1718 âmes paroisse
	\$5,991.44 quête de l'enfant-Jésus

## La ville de Ste-Marie se doit d'être fière

Où bien sûr, car elle possède son Institut Familial où se donne une éducation supérieure, personnelle, unique en son genre.

La nouvelle annexe de l'Institut a été bénie samedi dernier bien solennellement, par des personnalités religieuses bien connues. On pouvait remarquer entre autres: Mgr le Curé Joseph Lehoux, Mgr Tessier le père des Instituts Familiaux, Messieurs les Abbés Carignan, Mofet et Marois.

Après la bénédiction, le Dr Ls. Philippe Audet, M. le Maire Paul Vachon, le représentant de M. Jules Omer Desautels, M. le député libéral Jean-Paul Racine, Mgrs Lehoux et Tessier discoururent dans des termes bien éloquentes.

Puis ce fut la visite de la maison qui se termina à la salle familiale "Paix et Amour" par un magnifique buffet servi par les élèves de l'Institut Familial.

M. Fortunat Royer inspecteur d'écoles qui agissait comme maître de cérémonie, loua comme les orateurs, le merveilleux rôle de la femme qui prend au sérieux ses responsabilités d'épouse, de mère et d'éducatrice.

Il a aussi ajouté à l'instar des orateurs que si les diverses maisons d'enseignement donnaient à la société et à l'église des hommes et des femmes capables d'assumer les responsabilités qu'on leur donnaient, depuis vingt ans on avait aussi fondé des foyers où pouvaient s'épanouir et se former les futures femmes de demain. Ces foyers où l'on enseigne à la femme le rôle qu'elle a à jouer dans l'Eglise, la société et dans la famille, sont les Instituts Familiaux fondés depuis vingt ans et qui font la gloire du Canada français et anglais.

—Francine ST-JACQUES

## Importante transaction



M. Laval Turmel



M. Arthur Marquis

M.M. Laval Turmel et Arthur Marquis de Ste-Marie se sont portés acquéreur de la Boulangerie de M. Jos. Cliche de Ste-Marie. M. Jos. Cliche a consenti à céder ses titres aux deux nouveaux propriétaires lors d'une transaction qui eut lieu lundi le 29 septembre dernier.

La boulangerie opérera sous la

raison sociale de "Boulangerie Ste-Marie Limitée"

Les nouveaux propriétaires projettent d'améliorer les procédés de fabrication du pain afin de donner un excellent service au public de Ste-Marie et de toute la région qu'ils desservent.

## M. J.-Aimé Giguère de St-Georges devient frère servant

Investiture de notre concitoyen dans l'Ordre St-Jean de Jérusalem — Impressionnante cérémonie à la citadelle vendredi dernier — Présidence de Son Exc. Vincent Massey — La division de St-Georges forme la garde d'honneur.

M. Aimé Giguère, président-fondateur de la brigade d'Ambulance St-Jean de St-Georges, a été admis vendredi dernier dans l'ordre de l'Hôpital St-Jean de Jérusalem au titre de Frère Servant.

M. Giguère est un des quatre récipiendaires de la province de Québec. Ce titre lui fut conféré par Sa Majesté La Reine Elisabeth II en juin dernier. La semaine dernière, le Gouverneur Général du Canada procédait à l'investiture officielle.

Les cérémonies se déroulèrent au Château Frontenac et à la Citadelle de la vieille capitale. Mme Aimé Giguère ainsi que M. Roland Gilbert surintendant de la division locale, assistèrent à cette remise de décorations.

La brigade d'Ambulance St-Jean de St-Georges avait le privilège de former la garde d'honneur de Son Excellence le Gouverneur Général

à cette occasion. Les 24 membres de la division locale étaient revêtus de leur nouvel uniforme.

M. Giguère s'est mérité cet honneur par ses nombreux efforts pour établir une brigade d'Ambulance St-Jean dans la Beauce et à la suite du travail gigantesque accompli par ce groupement au cours de la débacle de décembre 1957 à Beauceville.

Il nous est agréable de lui réitérer nos plus sincères félicitations.

## Enfants de Marie

La réunion mensuelle des Enfants de Marie aura lieu mercredi soir à 7 1/2 hres à l'église. Qu'on n'oublie pas d'apporter son billet de présence signé.

LISEZ ET FAITES LIRE NOTRE JOURNAL



Journal Hebdomadaire  
Membre de l'Association des Hebdomadaires  
Membre de l'A. P. I.  
Membre de la Société des Gens de Lettres  
Imprimé par les Ateliers "Le Guide" Enrg.  
à 9, rue Saint-Antoine  
Sainte-Marie de Beauce — Québec, Canada  
Tél.: (Rés.) 6 — Tél.: (Atelier) 92

autorisé comme envoi postal de 2e classe,  
Ministère des postes, Ottawa.  
FONDE EN 1930



ABONNEMENT

COMTE ..... \$2.00  
QUEBEC ..... \$2.00 ETATS-UNIS ..... \$3.00

M. Jean-M. Carette  
Fondateur

Mme Jean-M. Carette  
Directrice-gérante

GERANT DE PUBLICITE: André Carette  
REDACTRICE EN CHEF: Denyse Carette  
NOUVELLISTE: Jean Carette  
REDACTEURS ASSOCIÉS: René Carrier, G.-A. La Rocque, Raymond Duval, J. M. Fortin, Carl Danac.  
COLLABORATEURS: Colbert Boucher, Bernard St-Jacques, Roger Lacasse, Julien Poulin.

## A l'Université de Montréal Lancement d'un volume sur la physique nucléaire "IONOGRAPHIE" par le professeur Pierre Demers

- Sous les auspices de l'Office de Recherches Scientifiques et du Ministère de l'Industrie et du Commerce du Québec.

— Au Centre social, 2332, avenue Maplewood, le 7 octobre 1958 à 5 h. p.m.

Les Presses Universitaires de Montréal annoncent le lancement d'un livre qui traite de certains chapitres de la physique nucléaire, écrit par le Professeur Pierre Demers, qui enseigne, à la Faculté des Sciences de l'Université de Montréal, la physique nucléaire et la thermodynamique.

Le titre complet du volume est comme suit: "IONOGRAPHIE, les émulsions nucléaires, principes et applications."

Il a été imprimé par l'Atelier des Sons-Muets. Le livre a 868 pages, 33 chapitres, 402 figures, 38

tableaux et il est relié en bleu frappé or au dos. C'est un ouvrage de base et de référence qui rassemble les travaux faits dans le laboratoire du Professeur Pierre Demers, déjà parus ou inédits, et les travaux faits ailleurs sur les mêmes sujets.

L'ionographie est la science des trajectoires atomiques enregistrées dans un milieu solide. L'émulsion nucléaire, très semblable à l'émulsion photographique, est actuellement le seul milieu solide capable d'enregistrer les trajectoires des particules atomiques chargées.

Les particules atomiques prennent naissance dans les transformations des noyaux, dans la radioac-

tivité, dans les réactions causées par les accélérateurs; ou elles proviennent des accélérateurs, ou encore du rayonnement cosmique.

Une réunion internationale, organisée par un comité présidé par le professeur Pierre Demers, a eu lieu à l'Université de Montréal fin août 1958. On y a discuté les aspects les plus récents de l'ionographie, — encore appelé photographie corpusculaire.

C'était le 2e Colloque international de photographie corpusculaire; le 1er a eu lieu à Strasbourg en 1957, et il est question que le 3e ait lieu à Moscou en 1960.

Le livre nouveau "IONOGRAPHIE" est le premier traité du genre. D'autres livres traitant partiellement le sujet, ont été publiés par Yagoda et par Occhialini et Powell.

IONOGRAPHIE constitue un exposé rationnel, méthodique et complet de tout ce que l'on sait à l'heure actuelle sur le sujet, depuis la préparation des émulsions ionographiques au laboratoire et dans l'industrie, la préparation des détecteurs, leur irradiation avec les sources naturelles, ou avec les accélérateurs de particules aux basses

énergies et aux hautes énergies, comme les cyclotrons, les béta-trons, etc... ou avec la radiation cosmique au sol, en montagne, en ballon, ou en fusée, jusqu'aux résultats des études faites ainsi sur les niveaux d'énergie des noyaux, sur les mésons cosmiques et artificiels, particules mu, pi, ka, kappa, ki, tau, hyperons, antiprotons... en passant par la théorie du processus de l'action des particules atomiques chargées sur les émulsions ionographiques, et par les méthodes et les principes du développement, — assez semblable au développement des plaques photographiques.

Les applications de l'ionographie à la biologie, à la géologie, à l'hygiène, à la géochronologie, à l'hygiène, à la géochronologie, sont aussi passées en revue.

Le volume renferme 3500 références avec les titres des travaux dans la langue originale, et plusieurs index des 2000 auteurs cités, index alphabétique des matières. Un album de 32 pages reproduit des photographies de trajectoires vues sous le microscope, etc.

C'est un ouvrage de base et de référence en physique nucléaire qui traite certains aspects classiques et d'autres aspects récemment mis au point comme les particules nouvelles, qui ont été découvertes ou étudiées par l'ionographie.

Cet ouvrage est formé par la réunion de six parties, de longueurs inégales. Chacune de ces parties constitue en somme un traité, plus ou moins long, sur les divers sujets suivants: 54 pages sur la photographie générale; 116 pages sur le processus ionographique; 142 pages sur les méthodes d'emploi des émulsions nucléaires; 154 pages sur la physique nucléaire avec des sources de laboratoire; 173 pages sur les rayons cosmiques; et quelques pages (15 pages) sur les applications diverses; en plus de la bibliographie etc.

Cet ouvrage s'adresse aux chercheurs professeurs et étudiants en physique; aux spécialistes de la physique nucléaire, de la photographie corpusculaire, de la photographie. Il est nécessaire dans toutes les bibliothèques des universités, collèges, laboratoires de recherches, etc.

Sa distribution, commencée par souscription avant publication, touche déjà plus de 20 pays.

Le livre est écrit en français. Pour le moment, aucun projet précis n'est à l'étude pour sa traduction en anglais; en russe, ni en d'autres langues. Cette traduction serait en elle-même un travail considérable.

C'est probablement la première fois qu'il paraît à Montréal un livre avancé de physique aussi considérable.

L'action des Presses Universitaires de Montréal s'opère avec l'au-

torisation bienveillante de l'Université de Montréal.

IONOGRAPHIE est le premier ouvrage publié par les Presses Universitaires de Montréal. Un autre ouvrage est déjà en chantier, c'est Les Comptes-Rendus du 2e Colloque International de photographie corpusculaire.

On espère que ce second ouvrage sera publié en mars 1959.

Les Presses Universitaires de Montréal, en publiant IONOGRAPHIE, espèrent apporter une con-

tribution à la science internationale, et en même temps à la vie intellectuelle et universitaire de langue française au Canada et dans le monde.

Elles espèrent aussi que ce livre servira, pour sa part modeste, à faire connaître et rayonner l'Université de Montréal, et la Province de Québec, gardiennes et défenseurs de la vie de langue française en Amérique.

Ce livre étant à peine sorti des presses, il est à peine sorti des presses.

Suite à la page 11

torisation bienveillante de l'Université de Montréal.

IONOGRAPHIE est le premier ouvrage publié par les Presses Universitaires de Montréal. Un autre ouvrage est déjà en chantier, c'est Les Comptes-Rendus du 2e Colloque International de photographie corpusculaire.

On espère que ce second ouvrage sera publié en mars 1959.

Les Presses Universitaires de Montréal, en publiant IONOGRAPHIE, espèrent apporter une con-

tribution à la science internationale, et en même temps à la vie intellectuelle et universitaire de langue française au Canada et dans le monde.

Elles espèrent aussi que ce livre servira, pour sa part modeste, à faire connaître et rayonner l'Université de Montréal, et la Province de Québec, gardiennes et défenseurs de la vie de langue française en Amérique.

Ce livre étant à peine sorti des presses, il est à peine sorti des presses.

Suite à la page 11

Buvez aux repas l'eau préparée avec

## LITHINÉS

du Dr. GUSTIN

• PETILLANTE  
• ALCALINE  
• DIGESTIVE

BOISSON DELICIEUSE — Recommandée pour la préparation d'une eau de régime, pour les personnes atteintes de rhumatismes, d'affections du foie — des reins — de l'estomac et de l'intestin. — Un sachet par bouteille d'un litre d'eau froide — bien boucher. — Pouvant être bue dans le courant de la journée.

Les Lithinés Dr. Gustin

IMPORTES DE FRANCE  
Prix \$1.00 francs par poste sur réception du prix.

La Cie Canadienne des Agences Modernes  
674 rue Delorimier, Montréal, P. Q.

**BOULET, MORIN, LACHANCE,  
MOTARD & ROBITAILLE**

COMPTABLES AGREES

126, St-Pierre, Québec 2.      Tél: LA-4-4616

**IONOGRAPHIE** constitue un exposé rationnel, méthodique et complet de tout ce que l'on sait à l'heure actuelle sur le sujet, depuis la préparation des émulsions ionographiques au laboratoire et dans l'industrie, la préparation des détecteurs, leur irradiation avec les sources naturelles, ou avec les accélérateurs de particules aux basses

## Cartes Professionnelles

**Bagues de Fiançailles et Jones**

50% d'escompte

**BIJOUTERIE BOLDUC**

Tél. 148      Ste-Marie, Beauce

**FERLAND PERRON & PERRON**

AVOCATS

466 de la Couronne, Québec

Tél: LA 2-2051

**Taschereau & Cliche**

AVOCATS

Me Rémy Taschereau Bureau à Thetford-Mines, Tél: Fédéral 5-6040.  
Résidence à Ste-Marie, Tél: 13, fin de semaine.

Me Robert Cliche Bureau à St-Joseph, Tél: 48  
Résidence à St-Joseph, Tél: 162-W

**Louis-A. Ferland**

AVOCAT

208 NOTRE-DAME

Tél: 96      Ste-Marie, Bce

Tél: TE 7-6007 — Ville St-Georges — Tél. 559

**RUEL, ROY, MOREAU & CIE**

Comptables Agréés — Syndic Liconcié  
Louis Robert RUEL, c. a. — Roger ROY, C. A.  
113, Rue Commerciale — Lévis

Réjean MOREAU, C. A.

339, 1ère Avenue      Ville St-Georges

**J.-Berchmans Gagnon**

ARCHITECTE

Bureaux:

THETFORD-MINES

290, rue Notre-Dame, Ste-Marie, Bce

Tél: 226

• **Paul Voyer.**

ARCHITECTE

Ste-Marie, Beauce, P. Q.      C. P. 96

**André Robitaille**

ARCHITECTE

Sainte-Marie de Beauce      Tél: 12  
Rue de l'Hôpital — Québec,      Tél: 2-5320

Quand vient l'heure de la détente...  
prendre une **MOLSON** c'est agréable

La bière de chez nous

IRENEE LACROIX

Plomberie - Chauffage

Spécialité : Brûleur à l'Huile

Tél: 208, Ste-Marie, Beauce

# Le Guide

Pharmacie  
DR. MAURICE JACQUES

Prescription - Médicaments  
Parfums • Articles de Toilette • Centre  
de Bébé • Fleurs Naturelles  
Cartes de souhaits "COUTTS"  
294, rue Notre-Dame - Tél: 76  
Ste-Marie de Beauce

LE GUIDE, mardi le 7 octobre 1958

Page 3

## Marche Priante

Plus de 3000 membres de la Jeunesse ouvrière terminent religieusement leur semaine nationale jociste



Une "Marche Priante" conduisit plus de 3000 jeunes travailleurs et jeunes travailleuses de la province en pèlerinage officiel au Sanctuaire de Notre-Dame du Cap, à l'occasion de la clôture de la semaine nationale JOCISTE.

La photo nous montre l'arrivée d'un groupe de Jocistes devant le vénéré Sanctuaire du Cap de la Madeleine, quelques instants avant la messe spéciale célébrée en plein air par S. E. Mgr Percival CAZA, de Valleyfield.

## ZIGS-ZAGS

Rédigé en collaboration

Dimanche prochain, participons au concours de pêche...

Que peut-on tirer de bon de la Rivière Chaudière si ce n'est du poisson...

Faites de l'argent en prévision des dépenses des fêtes. Possibilités d'augmenter votre revenu avec notre agence. Bons territoires disponibles dans votre entourage. Conditions faciles, nombreux avantages. Généreuse commission. Catalogue sur demande: Familex, Dept. 72, 1600 Délorimier Montréal.

G et D 1 F

De la peau ça repousse, des os, peut-être en forçant, mais une vitrine ça repousse pas Momon...

Un taureau, propriété de M. Hector Dupuis a été abattu par un chasseur "de nuit"...

Il est surtout défendu, et cela en tout temps de l'année de tirer un taureau en dehors ou en dedans de nos forêts...

Souhaitons que l'on trouve le coupable bientôt...

Chasseur qui chassez, sachez chasser avec vos yeux et aussi vos oreilles...

Il vaut mieux revenir bredouille que revenir avec un TAUREAU sur la conscience...

Il y aura toujours des écrivains qu'ils soient chasseurs ou automobilistes...

Il n'y a que l'habit qui change et l'habit ne fait pas le moine...

La souscription pour la Fédération des Oeuvres aura lieu cette année le 2 novembre...

Brigitte Bardot, Marilyn Monroe ou Denise Filiatraut, prenez-vous

pas pour des gogos...

Le Centre Récréatif est l'endroit désigné pour occuper sainement les loisirs de notre jeunesse...

"Ne donnez pas de prise au feu... et tout le monde sera heureux!" C'est le thème de la semaine de Prévention des Incendies...

Un oiseau s'est écrasé dans la vitrine de Raoul Bourgault...

Ce qui lui a fait dire: "Mes accessoires électriques sont tellement populaires que même les oiseaux désirent se les procurer!"

Belle publicité n'est-ce pas? Voyez-vous cela...

Mme La Corneille se sert d'un réfrigérateur FRIGIDAIRE pour conserver ses vers...

Parade d'ortographe. Un client consulte le menu et appelle sa serveuse...

Apportez-moi, lui dit-il, des fautes d'ortographe. La serveuse est pas mal ahurie de cette demande.

—Mais nous n'avons pas de ça à la cuisine dit-elle. Alors, pourquoi en mettez-vous sur le menu?

Encore au restaurant: —\$1.80, mais c'est trop cher! je regarde votre note, garçon et je constate que votre caissière est plus forte en calcul qu'en orthographe. —Je ne sais pas, monsieur. —Elle écrit croquette avec un seul "q"; alors il manque un "q", mon garçon!

L'homme au tablier blanc prend la note et s'éloigne, puis il revient et le client peut lire alors, non sans surprise, la rectification suivante: "un thé \$0.15; total \$1.95".

Semaine de Prévention des incendies... même si les "feux" sont moins fréquents et moins spectaculaires qu'autrefois, il reste qu'ils peuvent encore être classés parmi les grands fléaux...

Une ville où les pompiers sont en chômage est un bon point pour cette ville; et puis, ne nous mettons pas en frais de donner de l'ouvrage à nos pompiers pour cela...

Extrait d'un avis du gouvernement américain (ce qui explique comment fonctionne la bureaucratie) émis en juin 1952 (et authentique s.v.p.):

"Si vous devez mourir ou prendre votre retraite après le 30 septembre 1952, mettez-vous dès aujourd'hui en rapport avec votre bureau régional de sécurité sociale".

Souvenons-nous qu'en forêt si on on a le doigt trop pesant sur la gâchette, on peut provoquer un moyen gâchis.

P.E.D. est que tu as hâte d'être

sous les armes... Ta Ta Ta Ta?

Est-ce que le cimetière de Vallée est beau Hein B.B.?

Avec tes amis tu fais de drôles de visites au cimetière, même accompagné du chef et du déctive.

Quelle loi défend de s'arrêter sur la route pour y jaser. Hein M. R.?

D.F. ramasse son foin pour la Chevrolet. Pour cela il se limite au John Collins, à Ste-Marie en tout cas...

Est-ce pour patrouiller la route neuve ta Chevrolet?

Un certain mordu pour l'équitation fait sa demande d'admission dans la Police Montée. Bonne idée G...

Faire de l'équitation n'est pas très facile surtout quand on tombe de sa monture; Pauvre P.E. Et lui de répondre T'es content T...

La petite de St-Joseph est-elle de bonne humeur hein J. L. L.?

Denise, à chaque fois qu'elle voit le nom de Léo elle pense aux "Beans".

Est-ce que je ressemble réellement à une "Bean"?

## THEATRE CENTRE RECREATIF

Ste-Marie, Bce Tél: 172

Jeu. ven. sam. 9-10-11 oct.

Les chaînes du destin

Barbara Stanwick, John Lund

Dim. lun. mar. 12-13-14 oct.

En cinémascope, en couleurs

Le feu aux poudres

Ray, Pellegrin, Françoise Fabian

sujet court

## THEATRE PERRO

East-Broughton

Jeu. ven. sam. 9-10-11 oct.

Bungalow pour jeunes

Richard Egan, Jane Russel

En cinémascope

L'homme au fusil

Robert Mitchum, Jan Sterling

Dim. mar. 12-14 oct.

La Mousson

Richard Burton, Lana Turner

En cinémascope

Sujets courts

## THEATRE JACOB

Ste-Marie, Bce, Tél: 152

Mar. jeu. 7-9 oct.

En couleurs

Quand le clairon sonnera

Sterling Hayden, Ernest Borgnine

Ven. sam. 10-11 oct.

Votre dévoué Blake

avec le toujours dynamique

Eddie Constantine et Colette Déréal

Les bagarres, les scènes d'amour, à la Constantine, les coups de poing et la mitraille en font une des plus grandes réussites du genre.

Dim. lun. mar. mer. Jeu. 12-13-14-15-16 oct.

Grand Spécial

En cinémascope, en couleurs

L'adieu aux armes

Rock Hudson, Jennifer Jones, Vittorio de Sica

Un spectacle fabuleux. Jamais tant de scènes d'amour passionné n'ont été montrées dans un film. Les scènes d'accouchement, elles déchirent le coeur.

Je crois plutôt que c'est un complexe pour Denise.

Un complexe de "Beans" bien entendu.

Avis aux intéressés Denise aime bien les "Beans".

Au lieu de chaînes de lettres occupez-vous donc de lui envoyer une belle grosse "Bean" à la mélasse.

La gang vient de voir un des leurs s'en aller chercher ouvrage ailleurs.

Il s'agit du gars d'Asbestos, Réal "Morris" Gravel.

S'il y en a qui manquent d'imagination et d'esprit; il y en a qui en ont trop.

Tout de même la vie a encore ses bons moments.

N'est-ce pas... G.A.!

Roméo... des quilles!

Le Guide nous est revenu la semaine dernière avec des photos; entre autre la photo des ex-barbus.

Sûrement que ça en a contenté une gang; et ça rend le journal tellement plus intéressant.

M. J.P.A. devrait lire les remerciements de Henri Léotourneau, champion coureur à pied de la Beauce.

Si M. J.P.A. aime la justice, il ne devrait pas avoir honte de signer

son nom au complet.

Toute la population fut heureuse d'apprendre que Ste-Marie aura son club de hockey.

"La Pétanque au Canada" est arrivé à Sainte-Marie.

C'est le sport en vedette présentement.

C'est un jeu d'adresse et de réflexion, qui tout en détendant salutairement est passionnant au plus haut point.

Il est même question de la formation d'une ligue à Sainte-Marie pour le printemps prochain.

On voit des amazones qui nous arrivent de St-Joseph de ce temps-ci.

On a compris qu'il était temps de changer la formule de "La Rigolade". Il devrait en être de même pour la Clé des Champs et notre cher Séraphin.

C'est pas cher Méo, \$175 par mois. On aura des quilles cet hiver, tant mieux...

Il nous faudra parler d'une autre marque de bière DOW évanant...

Si vous saisissez l'astuce... comme dirait Miville Couture...

En ouvrant le radio, chez Miville, tout de suite ça sent le café et les croissants chauds...

Quand donc pourra-t-on entendre CKRB St-Georges à Ste-Marie?

Pas qu'on ne l'entende pas pré-

Suite à la page 10

## CHANGEMENTS AUX HORAIRES DES TRAINS

En vigueur  
DIMANCHE, LE 26 OCT.  
Tous renseignements des agents



## Logement à louer

situé dans l'Avenue Gilbert. Comprenant un haut et un bas. 5 appartements, libre le 15 octobre.

S'adresser à:

Tél: 56-W

Ste-Marie, Bce

P. 21 oct.

EN VENTE CHEZ

# L. P. Lacroix

PLACE DE L'EGLISE

ou à

## La Boutique Française Enr.

TEL: NO 4

75 NOTRE-DAME - STE-MARIE, BEAUCE

### UNE NOUVELLE GAINE DE CONCEPTION VRAIMENT REVOLUTIONNAIRE



La gaine Tiger, \$7.95  
la gaine-culotte, \$8.95  
Tiger Cub \$3.95  
Tiger Cub gaine-culotte, \$4.95  
prix suggéré

Pour la première fois vous serez— libre comme l'air—et souple comme un tigre bondissant. Les bandelettes de maintien Firmolastic™ sont incorporées au tissu élastique! Ni coutures chevauchantes, ni panneaux gênants, ni bandelettes appliquées. Rien qui puisse entraver une superflexibilité étonnante! Cette gaine ultra-légère maintient bien mieux que toute autre!

# PETER PAN Tiger

SOYEZ à la mode—soyez à l'aise—adoptez la gaine Peter Pan. PETER PAN FOUNDATIONS (P.Q.) INC. 828 avenue de Castelnau, Montréal

## Timbres Silver doublés sur gaines, corsets et brassières.

Voyez nos spéciaux de la semaine

# NECCHI

Vous pouvez vous procurer une machine à coudre Necchi à partir de

**\$89.00** garantie 20 ans.

**\$109.00** garantie à vie

Venez comparer les prix et voir tous nos modèles avant de faire votre choix.

**EXIGEZ UNE MACHINE GARANTIE A VIE**

Cela vous assure une machine construite avec le meilleur acier et qui ne peut user comme celles construites en fonte ou en acier commun.

Pièces de rechange disponibles en tout temps et fabriquées au Canada.

Vendu par :

## L. - P. Lacroix

TEL: No 8

PLACE DE L'EGLISE

ET

## La Boutique Française Enr.

TEL: No 4

75 NOTRE-DAME

## "NE JOUEZ PAS AVEC LE FEU - LES CHANCES SONT CONTRE VOUS"

Le Canada continue à apprendre de façon tragique les leçons sur la Prévention des Incendies. Chaque année, on dépense beaucoup de temps et une somme considérable d'argent pour que tous les Canadiens aient l'opportunité de bien suivre nos conseils sur la Prévention des Incendies. Chaque année, notre appel atteint un public de plus en plus vaste et, chaque année, nous croyons que la Semaine de la Prévention des Incendies sera plus efficace que par les années

passées. Toutefois, il est bon de regarder en arrière et de comparer les résultats quand il s'agit d'estimer le succès ou la faillite d'un programme tel que celui de la Semaine de la Prévention des Incendies.

Voici simplement quelques statistiques qui ressortent de la comparaison entre les années 1956 et 1957 en ce qui a trait aux pertes causées par le feu:

Propriété:	1956 - \$115.394.063
	1957 - \$134.796.828
Vie:	1956 - 601
	1957 - 640
Nombre de feux:	1956 - 83.158
	1957 - 84.307

Ces statistiques de 1957 n'indiquent certes pas une amélioration sur l'année 1956; les résultats sont pires. Pourtant, on était d'avis que la campagne de la Semaine de la Prévention des Incendies en 1957 allait donner de meilleurs résultats que celle de 1956.

Actuellement, la campagne de la Semaine de la Prévention des Incendies se poursuit au Canada et les autorités en la matière espèrent qu'elle donnera les meilleurs résultats jamais obtenus à ce jour. Peut-être en sera-t-il ainsi, mais personne ne peut se prononcer sur les chiffres comparatifs futurs.

Plus de 90% des feux sont dus à l'insouciance des gens. Les gens connaissent les précautions à prendre et, pourtant, ils continuent à se montrer négligents, avec comme conséquence des résultats presque inévitables et parfois fort tragiques.

Même si vous vous dites très bien éveillé lorsque vous fumez au lit, cela importe peu; il reste que, tôt ou tard, cette habitude sera cause d'un incendie. Peu importe aussi la qualité des fils électriques que vous avez dans votre maison: si vous utilisez des fusibles de plus de 15 ampères, cette pratique dangereuse sera certainement cause d'un feu à un moment ou l'autre.

On pourrait encore énumérer maintes autres causes: accumuler des déchets ou des choses inutiles dans les greniers, les sous-basements et les garages; allumer des poêles à charbon et des poêles à bois avec du pétrole ou d'autres liquides inflammables; verser des

## Le Mois du Rosaire

Octobre revient, et c'est bientôt le dépouillement des arbres, après la sanglante agonie des feuilles, notamment des érables qui rougisseront plus que d'autres. L'été vient de plus en plus un grand rêve, un souvenir dont il ne restera bientôt que des lignes caractéristiques, plus marquantes. Qu'avons-nous fait de nos vacances, de ces journées de soleil, de lumière et d'eau? Sommes-nous revenus plus aguerries contre la tentation des enrampellements mondains, de ces mille et une naïvetés que l'on cherche à habiller de conventions sociales? Sommes-nous plus près de Dieu, davantage divinisés, tout en étant davantage humains, au sens plénier du terme?

C'est le mois du Rosaire: le mois de la confiance, plus que jamais, car la Reine du Rosaire, à Fatima, a promis une longue paix au monde, et la conversion de la Russie, à la condition expresse que nous tous, catholiques du monde entier, nous changions aussi de vie. Rien n'est plus triste et plus désagréable qu'un touriste qui ne sait pas

centres chaudes dans des récipients en bois ou en carton ou encore laisser les allumettes à la portée des enfants, etc. voilà autant de risques d'incendie.

Toutes ces négligences qui sont causes primaires d'incendies sont comparables au fait de dépasser une automobile dans une côte. Et c'est là qu'est le problème: chaque fois qu'on prend ce risque, sans incident malheureux, on est tenté de recommencer encore.

Malheureusement, quand la fatalité vous rattrape, les conséquences sont ordinairement tragiques et la leçon qui coûte si cher est pourtant inutile: la connaissance et l'expérience n'ont plus de valeur pour un mort.

Vu que la Semaine de la Prévention des Incendies se poursuit actuellement au Canada, prenez la résolution suivante: aucun membre de votre famille ne doit être au nombre des 650 Canadiens et plus qui mourront à cause des incendies cette année.

Soyez logiques avec vous-mêmes: quand vous savez que quelque chose est dangereux, ne prenez pas de chance en vous disant que vous en sortirez encore une fois de plus, car peut-être à ce moment-là, la chance vous laissera-t-elle. Ecoutez les règles de la Prudence contre le feu. Apprenez ces règles par coeur. Conformez-vous à ces règles. Ne jouez pas avec le feu - Les chances sont contre vous.

s'adapter à ces pays qu'il visite, et qui au lieu d'en recevoir clarté, enrichissement, dynamisme, ne ressent qu'à engorger davantage son foie de toutes les biles des tristesses, des ennuis, des spleens si portés, en notre époque morbide. Mais un touriste qui possède cette faculté de s'émerveiller, crée d'abord de la joie chez les gens qu'il visite, dans les pays qu'il parcourt. Tous sentent que c'est un coeur ouvert, un esprit à vide de savoir, de connaître.

De même, dans notre vie de tous les jours, nous devons être des éveilleurs de joie, de lumière, des semeurs d'enthousiasme, des découvreurs de sources pures. Il faut que chacun puisse dire, à notre passage: "Il m'a appris le sens de la vie, le sens de l'homme, la joie, l'espoir, l'amour". C'est le mois du Rosaire: je serais si heureux de voir se lancer partout, à l'échelle mondiale, UNE CAMPAGNE DE LA JOIE, de la joie seraine, qui peut aussi s'accompagner normalement de l'inquiétude seraine, chargée d'espérance. Oui, ce qui est le plus urgent, actuellement, LA JOIE, "CETTE VISION FRANCISCANNE DU MONDE" dont parlait Pie XII lorsqu'il a dit: "C'EST DE CETTE VISION FRANCISCANNE DU MONDE QUE L'HUMANITE A LE PLUS BESOIN."

Que ce mois du Rosaire rapproche de nous CETTE PAIX si ardemment attendue, et que NOTRE DAME intervienne rapidement pour la conversion de la Russie, l'écrasement du communisme athée. Qu'Elle réunisse à l'Eglise de Rome, le plus tôt possible, à l'heure voulue de Dieu, nos frères séparés, les protestants, et qu'Elle ramène à l'Unité du Siège Apostolique tous les schismatiques. Qu'Elle aide à la conversion rapide des païens, qu'Elle convertisse les pêcheurs. Oui, apprenons donc à prier universellement, comme JESUS et MARIE. Rien n'est plus beau, plus électrisant que cette prière universelle, véritable écho de la prière de Jésus et de Marie. Que ce mois du Rosaire marque un tournant en ce centenaire des Apparitions de Lourdes... NOTRE DAME DU ROSAIRE, convertissez la Russie, donnez-nous la paix...  
ROGER BRIEN

### Mariages à Sainte-Marie

Le 13 sept. a eu lieu le mariage de Louis-Philippe Boulanger, fils de Herménégilde Boulanger et de Julia Nadeau, de cette paroisse, et Agathe Paré, infirmière, fille de Maurice Paré, décédé et de Maria Lehoux de cette paroisse également.

Le 25 sept. a eu lieu le mariage de Raymond Rodrigue (Duval) fils de Charles Rodrigue et de feu Zéphirine Veilleux, et Monique Gosselin, de cette paroisse, fille de Gaudias Gosselin et de Adrienne Cloutier.

Le 28 sept. a eu lieu le mariage de Louis Giroux de St-Patrice Beauverivage et de Berthe Lamontagne de St-Maxime de Scott.

### CARNET

M. Jean Carette de Québec de passage à Ste-Marie, cette semaine.

Le Dr et Mme J.A. St-Jacques de retour d'un court voyage à Montréal.

M. Jacques Carette et sa jeune fille Hélène en voyage d'affaires dans la Beauce ont visité Mme Jean-M. Carette.

Mme Jean Ferland de passage à

Québec récemment.  
Mme Lévis Ferron de retour d'une promenade à Québec.

M. J.E. Ouellette du Matériel d'Imprimerie de Montréal en voyage d'affaires dans la Beauce, la semaine dernière.

Révérende Soeur Jeanne-Marie

Supérieure du Couvent de St-Just de passage à Ste-Marie récemment.

M. René Carette de Montréal visitait son père M. Ernest Carette, la semaine dernière.

LISEZ ET FAITES LIRE  
NOTRE JOURNAL

NOUS ECHANGIONS LES  
RADIO  
D'AUTOS  
ROBERT PEPIN  
2ième Avenue  
St-Georges-Est

Faites isoler votre maison  
avec de la laine minérale soufflée



PLAN D'ISOLATION  
D'UNE MAISON

- Murs extérieurs
- Plafond sous un toit plat
- Plafond sous un grenier non fini
- Plafond d'une lucarne, etc. etc.

Sans aucune obligation de votre part, demandez un estimé pour l'isolation de votre maison avec de la laine minérale.

DIOGENE NOLET

- Entrepreneur -

Tél.: 5

ST-JOSEPH DE BEAUCE

Nous sommes tellement  
certains que c'est  
la meilleure  
que nous la  
garantissons!



Seule la Dow est "climatisée" pour vous offrir une saveur pleine et incomparable.



Dow LA BIÈRE GARANTIE

## UNE OCCASION DE Scott Automobiles Enr.

Pour un temps limité

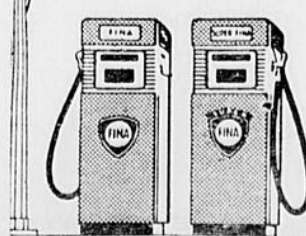
- ✓ MISE-AU-POINT PÉRIODIQUE
- ✓ GRAISSAGE
- ✓ ALIGNEMENT DES ROUES
- ✓ LAVAGE
- ✓ VÉRIFICATION DES FREINS

A un prix  
avantageux



SCOTT AUTOMOBILES ENR.

Vendeur de Chars neufs et usagés  
Scott-Jonction, Clé Dorchester  
— OUVERT JOUR ET NUIT —  
— Service de remorquage jour et nuit —  
LE SERVICE LE PLUS AMICAL EN VILLE



Ayez du succès en cuisine  
AUTOMATIQUEMENT  
Faire la cuisine à l'électricité

- C'EST FACILE
- C'EST RAPIDE
- C'EST ÉCONOMIQUE

Avec le poêle électrique moderne, entièrement automatique, c'est un plaisir que de faire la cuisine.

Voici pourquoi:

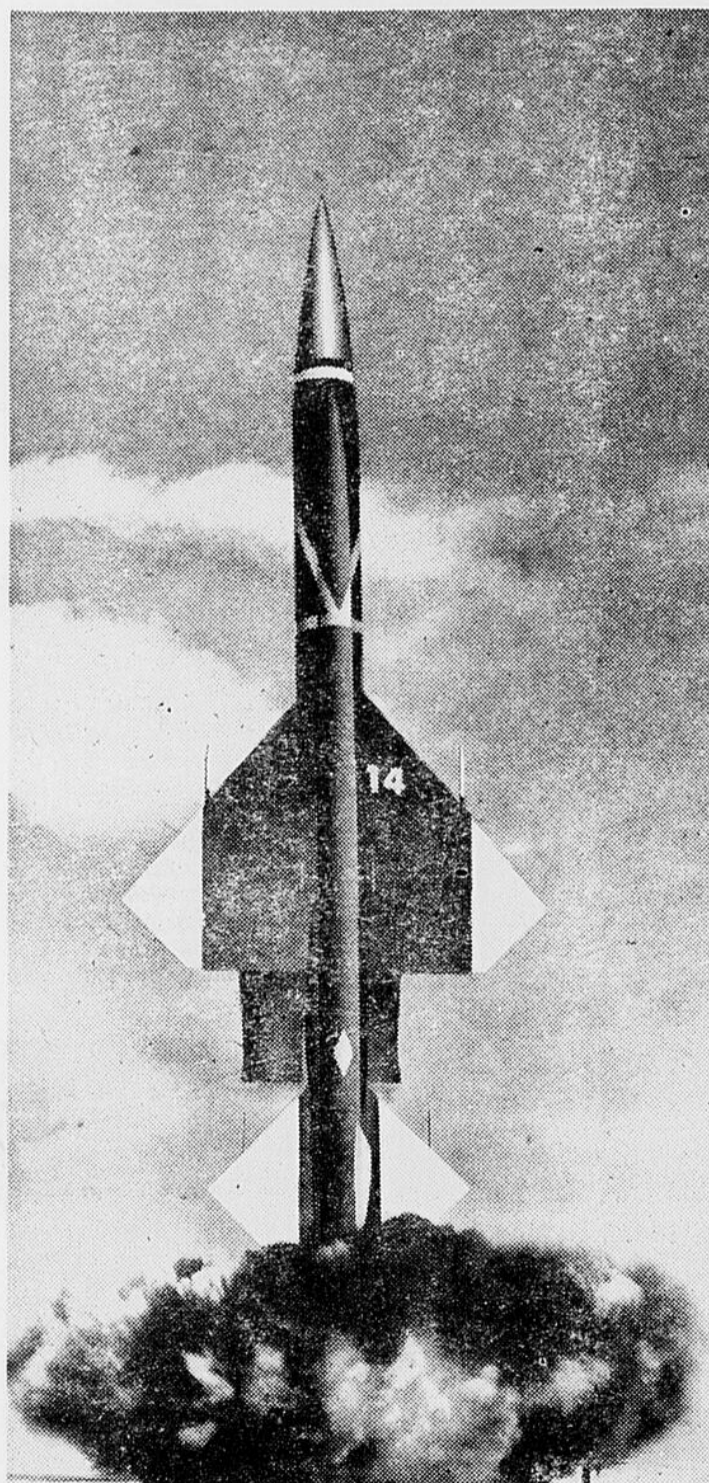
1. La cuisson se fait sans surveillance.
2. Pas de flamme, donc pas de fumée ni d'odeur.
3. Le four entièrement calorifugé garde la cuisine fraîche.
4. Les éléments ne dégagent pas de carbone. Les ustensiles restent propres et brillants.
5. La casserole repose sur l'élément qui lui transmet directement la chaleur.

Demandez au plus tôt une démonstration du poêle électrique moderne à votre fournisseur.

FAITES MEILLEUR USAGE DE L'ÉLECTRICITÉ — VOUS AUREZ PLUS DE LOISIRS



## POUR DEFENDRE LE CANADA



Le premier ministre annonçait récemment que la défense aérienne du Canada utiliserait le "BOMARC", projectile sol-air guidé au radar. On voit ici un Bomarc qui s'apprête à décoller dans un nuage de fumée.

**RODRIGUE DAWSON REVIENDRA-T-IL AU HOCKEY ?**



**Rodrigue Dawson**

On se rappelle le trop fameux gardien de but Rodrigue Dawson qui en fit voir de toutes les couleurs aux adversaires du Baronet lors des mémorables séries éliminatoires de hockey de 1954-55. Tous gardent encore dans leur mémoire l'aide précieuse qu'il apporta à son club. Tous se souviennent aussi des arrêts sensationnels de ce gardien de but toujours calme et sûr de lui. Ste-Marie pourra-t-il compter sur Rodrigue pour faire partie de l'équipe que l'on forme pour la prochaine saison? On n'en sait pas plus pour le moment, mais un fait est certain, c'est que l'acquisition de Rodrigue serait une véritable injection d'enthousiasme pour les autres joueurs qui aime-

raient se joindre au club de Ste-Marie. On espère qu'il nous fera l'honneur d'être le cerbère de notre Club cet hiver... C'est le souhait de tous...  
D'autres changements se sont produits cette semaine dans l'organisation de la ligue de Beauce. Les deux clubs de St-Georges s'agglomèreront avec la ligue de Dorchester, ce qui signifie qu'on ne devra pas compter sur ces deux clubs. Aux dernières nouvelles, la ligue de Beauce serait composée de Beauceville, St-Georges, Vallée et St-Joseph, Ste-Marie, la station du CARC et peut-être East-Broughton. On organise présentement un échec afin d'accumuler des fonds pour le club de Ste-Marie, soyons

**VRAIMENT**

Pour déplaire au touriste américain qui nous visite il n'y a pas que le taux de l'échange monétaire défavorable à l'argent des Yanks, mais aussi l'état de certaines routes canadiennes et enfin la témérité des chauffeurs de chez-nous qui mènent pour plusieurs, à tombeau ouvert, dans tout le sens sinistre du mot. C'est ce que pense la Banque de Montréal dans sa récente Revue mensuelle des Affaires. Heureusement, l'hospitalité souriante de nos gens contribue à alléger cette mauvaise impression chez nos visiteurs. Pourtant, les Américains dépensent de moins en moins au Canada bien que leur nombre augmente. Il se peut toutefois que l'équilibre se fasse très bientôt. Quoi qu'il en soit, les dépenses des Canadiens à l'étranger sont beaucoup plus élevées que celles des visiteurs dans notre pays, les chiffres pour 1957 étant de \$525 millions contre \$363 millions, selon le rapport de la Banque. L'an dernier, on constata que les Canadiens allaient principalement aux Etats-Unis pour rendre visite à leurs parents ou amis, ou en voyage d'affaires, tandis que les Américains venaient au Canada avant tout pour leur plaisir.



**LE CEDAR...**

Une apparence luxueuse, une confection de première qualité, un collet shawl très chaud. Telles sont les caractéristiques du CEDAR, le paletot court le plus pratique que vous devez vous procurer. Soigneusement confectionné par UTEX. — Vendu exclusivement par

**JULIEN POULIN**

MERCERIE POUR HOMMES  
Ste-Marie, Beauce

généreux et donnons de beaux prix afin que ce euvre soit l'un des plus éblouissants qu'on ait jamais vu. Nous profitons de la circonstance pour saluer chaleureusement tous les clubs qui feront partie de la NOUVELLE LIGUE DE BEAUCE ainsi que tous les joueurs dont les noms suivent: Bruno Boivin, défense, Simon Bisson, défense, Clément Mercier, Rosaire Landry, Roland Bilodeau, Claude Nadeau, Jos. Grondin, Marcel Mercier, Réal Demers, Jacques Boivin, Jack Armstrong et Claude Lehouillier. Ces joueurs ont donné leur nom pour faire partie du club de Ste-Marie.

**PROJET D'UN CYCLISTE**

Paul-Emile Jolicoeur, jeune cycliste de Ste-Marie se propose de faire un long trajet à bicyclette alors qu'il fera le tour de la Gaspésie, du Nouveau-Brunswick et du Maine. Dès qu'il trouvera un commanditaire pour lui fournir les fonds nécessaires pour réaliser son projet, il fixera la date de son départ qui devrait avoir lieu aux alentours du 1er juillet 59. Il entreprendrait un voyage de 25 jours en parcourant une distance de 2250 milles. Cette épreuve ne serait pas une course mais un exploit qui n'a jamais été tenté encore par un cycliste québécois. Paul-Emile lance un appel à la générosité des compagnies et des marchands de Ste-Marie afin de lui permettre de réunir les fonds nécessaires pour effectuer ce long voyage. Ce dernier représenterait Ste-Marie partout où il passera, c'est pourquoi il demande à tous d'être généreux afin de lui permettre de défrayer le coût de son voyage. Des remerciements s'adressent d'avance à tous ceux qui voudront bien l'encourager à rendre possible cet exploit.

**Nomination à la brasserie Molson**



**M. J. DAVID MOLSON**

La nomination de M. J. DAVID MOLSON au poste d'Adjoint au Président est annoncée par le Sénateur H. de M. Molson, Président de la Brasserie Molson Limitée. M. Molson se joignit à la compagnie en 1949 et antérieurement à ses nouvelles fonctions, il était Officier de l'information dans le Service des relations extérieures.

**Décès à Sainte-Marie**

Le 4 sept. a eu lieu la sépulture de Edmond Bisson, époux de Yvonne Perreault, décédé le 1er sept. à l'âge de 65 ans, 3 mois.

Le 9 sept. a été inhumé le corps de Almanzor Landry, fils de feu Charles Landry et de feu Marie Labbe, décédé le 5 sept. à l'âge de 50 ans, 10 mois.

**NOTE**

M. Joseph Fortin, ingénieur à sa retraite au Québec Central. M. Louis Couture, conducteur, au Québec Central, tous deux de Limoilou, M. Paul Gauthier de St-Joseph, l'abbé Armand Roy du diocèse d'Antibiti, Mlle Jeanne-Arc Roy de Scott rendaient visite à M. et Mme Arthur Roy de Ste-Marie, dernièrement.

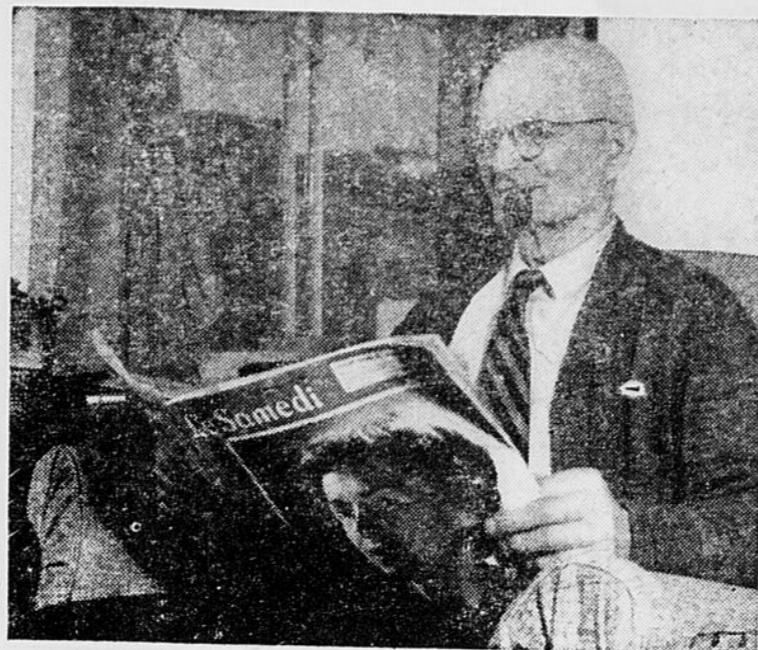
**Hommes demandés**

de plus de 21 ans possédant auto et léger capital pour servir les magasins à plein temps ou temps partiel.

Ecrire en mentionnant numéro de téléphone si possible à Case 100, Le Guide, Ste-Marie, Beauce.

7-14 oct.

**EN 1894, THETFORD MINES N'AVAIT QU'UNE MAISON**



Alfred Simard, de Thetford Mines, évoque ses 93 années de service à la compagnie Johnson, où il s'était hissé jusqu'au poste de contre-maitre de l'atelier de mécanique. Ayant passé la majeure partie de sa vie à Thetford Mines, il est à sa retraite depuis le mois d'août dernier.  
"Lors de mon arrivée à Thetford en 1894," raconte-t-il, "j'étais encore enfant et c'était la désolation. La seule maison qu'on y trouvait était celle de M. Powell érigée à l'endroit où passe maintenant la rue Johnson."  
"Engagé par la compagnie Johnson, je gagnais 80 cents par jour comme trieur à la main. Les gages sont maintenant 10 fois plus élevés qu'à cette époque. J'ai assisté au développement de Thetford Mines, qui à partir de rien est devenue une grande ville prospère et moderne."

"En ce temps-là, il y avait beaucoup de misère, car il y avait du chômage. Les gens fortunés devaient fournir de longues heures de travail au regard de la situation actuelle. La semaine de 60 heures était une chose normale, mais on ne parvenait apparemment pas à accomplir autant de travail qu'aujourd'hui."

"La diminution des heures de travail a procuré aux gens l'occasion de s'adonner à toutes sortes de passe-temps intéressants. Nos loisirs, autrefois, étaient bien maigres. De nos jours, on va à la pêche et à la chasse et on construit toutes sortes de choses de ses propres mains. Personnellement, j'aime passer mes loisirs chez moi, rue Johnson, où j'habite avec ma



CANADA

Le ministère des Travaux publics recevra, au bureau du secrétaire, jusqu'à trois heures de l'après-midi (heure normale de l'Est), le mercredi 29 octobre 1958 des soumissions cachetées, adressées au soussigné et portant sur l'enveloppe la mention: "SOUSSION POUR EDIFICE FEDERAL, Ville St-Georges (P. Q.)". On peut prendre connaissance des plans et du devis, et se procurer la formule de soumission au bureau de l'architecte en chef, ministère des Travaux publics, Ottawa (Ont), de l'architecte régional, 75, blvd des Capucins, Québec (P. Q.), ou du directeur régional, 1631, rue DeLorimier, Montréal (P. Q.) et au bureau de poste de Ville St-Georges (P. Q.).

On ne tiendra compte que des soumissions auxquelles est annexé un dépôt de cautionnement sous forme d'un chèque visé ou d'obligations, comme il est spécifié à la formule de soumission, et qui seront préparées sur la formule fournie par le ministère et en conformité des conditions qui y sont stipulées.

Le ministère fournira, par l'entremise du bureau de l'architecte en chef, ou par l'entremise du soussigné, ou par l'entremise du bureau de l'architecte régional à Québec (P. Q.), et du directeur régional à Montréal (P. Q.), les bleus et le devis de l'ouvrage sur réception d'un dépôt au montant de \$100.00, sous forme d'un chèque bancaire visé ou d'un mandat poste établi au nom du Receveur Général du Canada. Ce dépôt sera remis au déposant dès que les bleus et le devis seront retournés en bon état pourvu que ce soit au plus tard un mois après la date fixée pour la réception des soumissions. Si les bleus et le devis ne sont pas retournés dans ce délai, le dépôt sera confisqué.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

**ROBERT FORTIER**  
Directeur des services administratifs et secrétaire, Ministère des Travaux publics, Ottawa le 29 sept. 1958  
Formule No 571 F  
Révisée 2-55

7-14 oct.

**Assemblée Jeune Commerce lundi le 13 Octobre**

La deuxième assemblée de la saison Jeune Commerce aura lieu lundi prochain soit le 13 octobre. Plus

sieurs nouveaux membres nous honoreront de leur présence. Ce sera une des plus importantes de l'année car plusieurs comités seront mis en marche. Que tous les membres se fassent un devoir d'y assister.

ENCOURAGEZ  
NOS ANNONCEURS

**"LA BOUTIQUE FRANCAISE"**

L'endroit idéal, où vous trouverez le chic et l'exclusivité, pour vos cadeaux de mariage, fiançailles, anniversaires, cadeaux pour bébés, etc.

**Jeanne Giguère, Propriétaire**

Rue NOTRE-DAME,

SAINTE-MARIE, BEAUCE

TEL: 4

**IMPRESSIONS**

Nous faisons toutes sortes de travaux d'impressions, tels que programmes, placards, cartes d'entrée, cartes d'invitations, cartes de remerciements faire-part de mariage, cartes d'affaires, factures, états de compte, en-tête de lettres, enveloppes d'affaires, cartes de visite, etc. etc.

Adressez-vous à:

**LE GUIDE**

Ste-Marie, Beauce

Bureau: Tél.: 92

Rés.: Tél.: 6

**"...la valeur n'attend pas le nombre des années!"**

Voilà une pensée que les moins jeunes golfeurs malhabiles partagent lorsqu'un jeune garçon réussit pour la première fois à faire moins de 80.

Eh bien, quand il s'agit de la protection familiale, c'est la même situation. Plus un garçon est jeune lorsque la demande d'assurance est faite, plus il a de chances d'être assurable. Et aussi, plus un garçon est jeune, moins chères sont les primes.

La Mutual Life du Canada aide des milliers de jeunes Canadiens à se préparer un avenir sûr. Parlez-en bientôt au représentant de la Mutual Life du Canada qui vous montrera comment ses dividendes remarquables sont des bienfaits pour le jeune homme qui grandit.



**MUTUAL LIFE DU CANADA**

ML-5CF

Représentant:

**Jules - H. Turcotte**

349, rue Notre-Dame — Tél: 242

tion chirurgicale de difformités qui bloquent le nez, traitement d'allergies ou d'infections et extraction de polypes, masses gélatineuses de nature bénigne située à l'arrière du nez.

De nombreuses personnes ronflent seulement lorsqu'elles sont couchées sur le dos. Dans ce cas, le meilleur remède est de rendre la position sur le dos inconfortable, par exemple en plaçant un petit oreiller sous la nuque.

Il est possible de tirer à ce sujet deux conclusions bien nettes. "La seconde conclusion est que la malheureuse victime qui, dans l'océan de la nuit flotte sans espoir sur une mer de ronflements, peut toujours porter des bouchons d'oreilles, si tout autre traitement a échoué..."

**Combien la France a-t-elle d'îles ?**

Cela pourrait être un jeu de société. Posez la question à des amis, un jour de pluie, et demandez-leur de vous citer seulement trente îles de France. "Mais il n'y en a pas trente!" se récrieront la plupart d'entre eux.

Les plus "calés" en citeront péniblement une quinzaine: Noirmoutier, Sein, Yeu, Ré, Ouessant, Belle-Isle, Saint-Honorat, Bréhat, Batz Molène, Groix, Houat, Hoédic, Cézembre, l'Île-aux-Moines, Port-Cros. Et c'est tout.

Eh bien, nous sommes loin de compte. La France possède tout près de quatre cents îles marines côtières; quatre cents, recensées par le Service hydrographique de la Marine, et figurant sur la plupart des guides de tourisme.

Connaissez-vous, par exemple, l'Île d'Aval, au large de Trebeurden (Bretagne), qui se flatte de posséder le tombeau du roi Arthur, fondateur des chevaliers de la Table ronde? Bouin, à une demi-lieue de Belle-Isle, qui était peuplée jadis de bacchantes? Callot, devant Carentec, dont les fougères se transformèrent en guerriers, lors de l'invasion normande, et mirent en fuite les Vikings? Le Grand-Bey devant Saint-Malo, où se trouve le tombeau de Chateaubriand?

On peut atténuer ou guérir les ronflements de plusieurs manières: extraction des amygdales ou des végétations, particulièrement chez les enfants qui ronflent; correc-

**18 FEUX DEPUIS OCTOBRE 57**

Ste-Marie n'a pas connu de désastre par les flammes cette année. Grâce à une organisation adéquate et aussi avec l'aide du ciel, notre ville n'a pas été lourdement éprouvée comme ce fut le cas lors des années passées. Le rapport de la brigade des pompiers nous apprend qu'il y a eu dix-huit feux à Ste-Marie cette année mais tous ont fait des dégâts minimes. Nous sommes particulièrement fiers de rendre hommage à la vigilance de nos sapeurs volontaires qui agissent toujours avec empressement à chaque alarme, ce qui a contribué pour une large part à la prévention de désastres beaucoup plus grands. A Ste-Marie, la population se sent en sécurité avec une brigade aussi bien disposée. Voici la liste des feux enregistrés depuis le mois d'octobre

- Octobre 1957 à 1958  
 Oct. 23 Napoléon Drouin  
 Oct. 28 Paul-Eugène Gagné  
 Déc. 18 M. Blais  
 Déc. 19 Marcel Voyer  
 Déc. 21 Jean-Paul Grenier  
 Janv. 4 M. Giguère  
 Janv. 4 Jean-Guy Vachon  
 Janv. 11 Lionel Châteauneuf  
 Fev. 20 Benoit Faucher  
 Fev. 27 Garage Raoul Turcotte et Frères.  
 Avril 7 Eugène Drouin  
 Avril 9 Dame Jean Grenier  
 Mai 5 René Landry  
 Mai 15 Chalet Léonidas Sylvain  
 Juillet 4 Charles Chassé et fils  
 Août Hotel Châteauneuf  
 poteau téléphone  
 Sept. 22 Joseph Loubier  
 Oct. 5 Dame Georges Erenette.

belles.  
 GASOLINE, BENZINE,  
 NAPHTA: Ne pas en garder dans la maison. Ne jamais s'en servir pour allumer le feu; les explosions qui peuvent en résulter tuent ou blessent des centaines de personnes chaque année.

ELECTRICITE: Que tous les travaux ou réparations soient faits par un expert. Employer des fusibles de 15 ampères pour les circuits ordinaires.

FERS ELECTRIQUES: Toujours couper le courant avant de les quitter.

CHANDELLES: Ne jamais placer chandeliers ou lampes près des rideaux ou des matières combustibles.

DECORATIONS: Ne jamais les placer au-dessus des ampoules électriques ni près d'une flamme ou d'un réchaud.

LINGES HUILEUX: Garder la vaisselle dans une boîte métallique fermée; brûler les linges huileux; ils peuvent s'enflammer spontanément.

CHAMBRE à louer  
 Chambre et pension, Haut du Village  
 S'adresser :  
 Tél: 369 W

**L'espoir luit pour les victimes de ronflements nocturnes**

"Le ronflement est une affliction très largement répandue et qui a la caractéristique assez particulière d'affecter seulement ceux qui n'en sont pas atteints mais qui n'ont d'autre défaut que d'avoir une trop bonne ouïe", nous dit un rapport de l'Association Médicale Américaine reçu à la Ligue Canadienne de Santé.

Le Dr Fabricant, auteur du rapport, déclare que les ronflements sont causés par diverses obstructions dans le nez ou la gorge lorsque l'air est inspiré ou expiré. Les sons produits sont des vibrations du palais mou ou autres structures dans la gorge en réponse à l'entrée ou à la sortie de l'air. "Bref, on peut comparer les ronflements au bruit produit par un drapeau qui flotte au vent" dit-il.

On peut atténuer ou guérir les ronflements de plusieurs manières: extraction des amygdales ou des végétations, particulièrement chez les enfants qui ronflent; correc-

**BRIGADE des INCENDIES**  
 10<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE  
 1926 STE MARIE de BEAUCE 1936

CONSEIL MUNICIPAL 1930  
 MAIRE: G. TARDIF  
 SECRÉTAIRE: J. GENDRON  
 CONSEILLERS: P. COULTEUR, J. VOYER, N. MAILLET, L. LACROIX, H. GARON, J. FECTEAU

CHEF: P. PÉRON  
 MAÎTRE: L. OUELLET  
 SOUS-CHEF: E. RHEAUME  
 P. NADEAU  
 G. LABBE

CONSEIL MUNICIPAL 1930  
 MAIRE: E. RHEAUME  
 SECRÉTAIRE: L. A. FERLAND  
 CONSEILLERS: E. TURCOTTE, A. OUELLET, J. LACROIX, J. FERLAND, T. BLODEAU, J. CLOUTIER

ED. MERCIER, J. M. DURUIS, L. FOURNIER, A. MERCIER, L. BLODEAU, A. DENERS, L. LACHANCE, A. LABBE, A. TANGUAY, J. A. MERCIER, A. L. SIBIS 1928-30, A. ST. LAURENT 1928-29, A. POULIN 1929-31, A. VACHON 1930-32, M. PELLETIER 1928-30, J. S. POULIN 1929-30, J. PÉRON 1928, H. MERCIER 1928-27, L. P. SAVOIE 1928-29, E. DULAG 1928-29, TH. LABBE 1931, ALF. CHEUREUX 1928, L. P. LACROIX 1929-31, A. LACROIX 1928-29, E. MARCOUX 1928-29, A. SAVOIE 1928-29

ANCIENS MEMBRES DE LA BRIGADE DE STE MARIE

**Ne donnez pas prise au feu**

C'est la devise pour la Semaine de Prévention des Incendies du 5 au 11 Octobre.

A Ste-Marie comme partout ailleurs au Canada, la semaine du 5 au 11 octobre sera consacrée à la "Prévention des Incendies" et tout le public est requis de porter une attention spéciale aux exhortations qui sont faites par tous les moyens publicitaires pour qu'une ligue contre l'incendie soit formée afin d'arrêter au plus tôt ce fléau qui occasionne tant de pertes de vies et de dégâts matériels, tous les ans, non seulement dans notre région mais dans le pays entier.

Ce n'est pas trop demander, une fois par année, la population, d'user un peu de prudence pour prévenir ces incendies. Le chef de police et des pompiers de la ville de Ste-Marie, communique à cette occasion de nombreux conseils que l'on pourrait mettre en pratique immédiatement surtout pour prévenir les foyers d'incendies à la maison, à l'ouvrage et autour de la maison.

FUMER: Ne jamais fumer au lit,

dans le grenier, la garde-robe ou le garage.  
 ALLUMETTES: Ne jamais les laisser à la portée des enfants les déposer dans un récipient incombustible fermé.  
 ETEINDRE les allumettes, le tabac les cigarettes avant de les jeter.  
 REBUTS et DECHETS: Ne jamais en garder dans les caves, les greniers, les garde-robes.  
 NETTOYER les conduits de fumée et appareils de chauffage. NE SURCHAUFFEZ jamais les poêles ou fournaises.  
 CENDRIERS: N'employez que des cendriers en métal. Ne pas jeter les cendres chaudes dans les pou-

**Semaine de la Prévention des Incendies**

**Du 6 au 12 Octobre**

**"Souvenez-vous qu'avec la**

**PRUDENCE**

**tout incendie**

**PEUT ETRE EVITE!"**

Avec les hommages du :

**CONSEIL DE VILLE STE-MARIE**

Maire: **PAUL VACHON**

Conseillers: **Joseph Giguère**  
**René Landry**  
**Camil Darac**

**Adrien Leclerc**  
**Robert Nadeau**  
**Roland Bisson**

Le Conseiller préposé au Poste à incendie dans notre Ville est **M. Adrien Leclerc**



### Résolution adoptée lors du congrès conjoint des Chevaliers de Colomb des districts no. 7-28-41 tenu à Ste-Marie de Beauce dimanche le 28 septembre dernier

Attendu que les autorités religieuses de notre région ont demandé à plusieurs reprises, aux citoyens et principalement aux autorités civiles de faire respecter la loi de liqueurs dans la Beauce.

Attendu qu'au dernier congrès d'Etat, tenu à Sherbrooke, le Vénéralable député d'Etat a insisté pour que chacun des conseils de chevaliers, se fasse un devoir de supporter ceux qui s'occupent et ceux qui ont la responsabilité de faire respecter la loi des liqueurs.

Attendu que dans notre région de la Beauce, cette loi est très mal observée, tant par ceux qui n'ont pas de permis que par ceux qui en détiennent, et que cet état de choses est la cause principale d'immoralités condamnables en plus de faire à l'extérieur une bien mauvaise réputation à la région quant à ses mœurs et ses coutumes et dont les seuls responsables sont ces vendeurs de boissons hors la loi, qui n'ont aucun scrupule pourvu qu'ils fassent de l'argent.

Il est donc résolu: Que les Conseils des Chevaliers de Colomb, principalement, ceux de la région de la Beauce, réunis en congrès ce 28ième jour de septembre 1958 à Ste-Marie de Beauce, appuient totalement les autorités religieuses dans leurs démarches afin d'obtenir le respect de la loi des liqueurs

et de plus chacun des conseils par leurs représentants réunis ici, s'engage à coopérer avec tous les groupes de bonne volonté pour lutter contre ceux qui ne respectent pas les lois des liqueurs.

#### SUR LES FEMMES DE CHAMBRE

Contre toutes les femmes de chambre, de n'importe quel âge ou pays, je lève le drapeau des célibataires parce que:

Elles choisissent, pour l'oreiller, le côté du lit invariablement opposé au bec de gaz. Ainsi, voulez-vous lire ou fumer, avant de vous endormir (ce qui est la coutume ancienne et honorée des célibataires), il vous faut tenir le livre en l'air, dans une position incommode, pour empêcher la lumière de vous éblouir les yeux.

Si, le matin, elles trouvent l'oreiller remis en place, elles n'acceptent pas cette indication dans un esprit bienveillant. Mais, fières de leur pouvoir absolu et sans pitié pour votre détresse, elles refont le lit exactement comme il était auparavant, et courent des yeux, en secret, l'angoisse que leur tyrannie vous causera.

Et chaque fois, inlassablement, elles détruisent votre ouvrage, vous défilant et cherchant à empoisonner l'existence que vous tenez de Dieu.

S'il n'y a pas d'autre moyen de mettre la lumière dans une position incommode, elles retournent le lit. Quand vous avez placé votre malle à cinq ou six pouces du mur, pour que le couvercle puisse rester debout, la malle ouverte, elles repoussent invariablement la malle contre le mur. Elles font cela exprès.

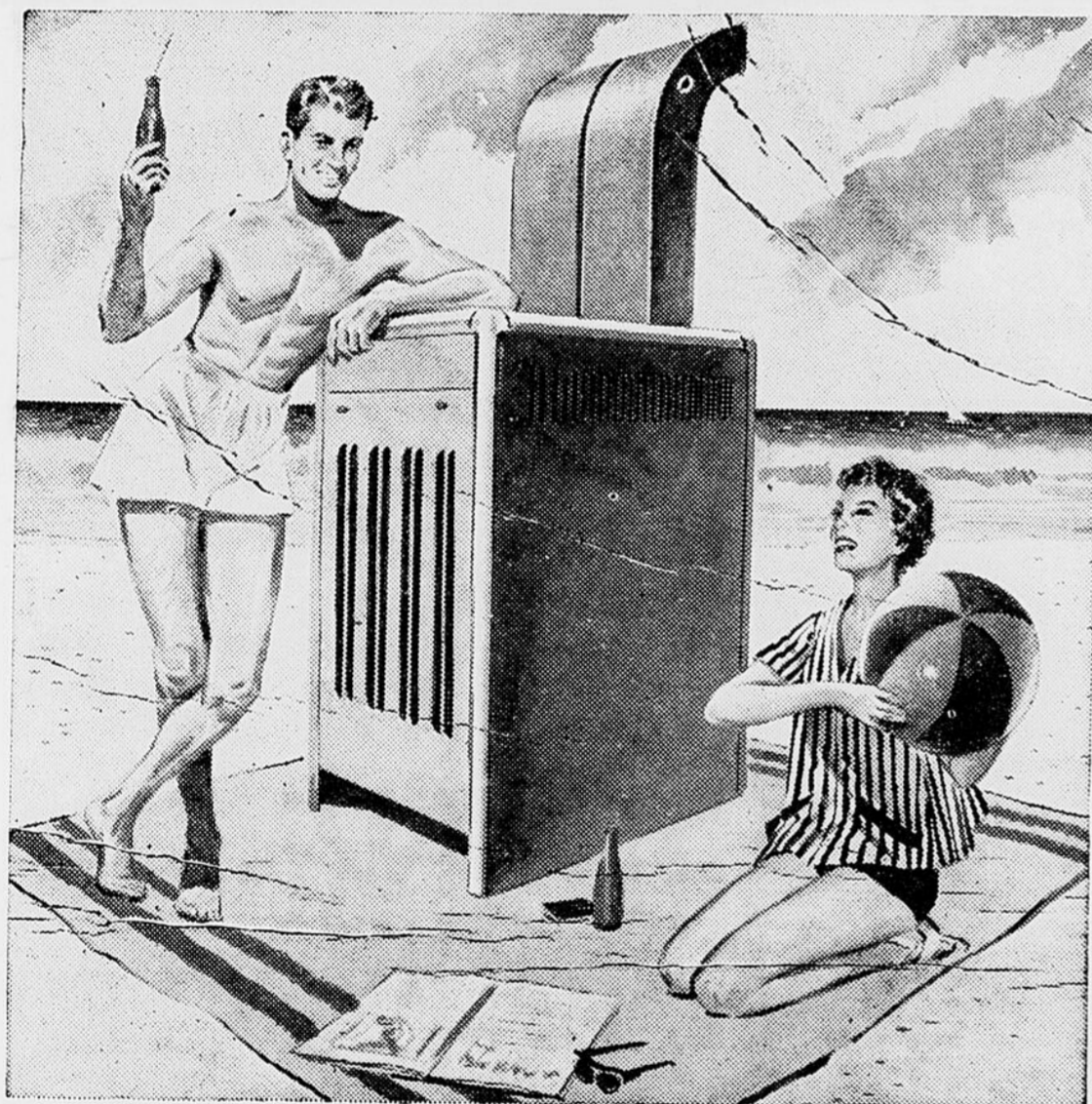
Il vous convient d'avoir le crachoir à une certaine place où vous puissiez en user commodément. Mais il ne leur convient pas. Elles le mettent ailleurs.

Vos chaussures de rechange sont exilées à des endroits inaccessibles. Leur grande joie est de les pousser sous le lit aussi loin que le mur le permet. Vous serez forcé ainsi de vous aplatir sur le sol, dans une attitude humiliante et de ramper sauvagement pour les atteindre avec le tire-bottes, dans l'obscurité, et de jurer.

Elles trouvent toujours pour la boîte d'allumettes un nouvel endroit. Elles dénichent une place différente chaque jour, et posent une bouteille, ou quelque autre objet périssable, en verre où la boîte se trouvait d'abord. C'est pour vous forcer à casser le verre, en tâtonnant dans le noir, et vous causer du trouble.

Sans cesse elles modifient la disposition du mobilier. Quand vous entrez, dans la nuit vous pouvez compter que vous trouverez le bureau où se trouvait la commode le matin. Et quand vous sortez, le matin, laissant le seuil de toilette près de la porte, et le rocking-chair devant la fenêtre, de retour aux environs de minuit, vous trébucherez sur la chaise et vous irez à la

Suite à la page 10



### COMMENT NOUS VOUS ASSURONS UN CONFORT ESTIVAL DURANT TOUT L'HIVER

L'hiver même peut être une source d'agrément - quand votre maison est bien chaude. Et c'est justement là où nous pouvons contribuer à votre confort. Nous vendons de l'huile à fournaise Shell qui vous assure un confort estival durant tout l'hiver, sans jamais aucun ennui.

L'huile à fournaise Shell vous offre les avantages additionnels d'une double sauvegarde de votre fournaise... elle dégage beaucoup de chaleur et donne une flamme vive, toujours supérieurement efficace, durant toute la saison!

De plus, ces avantages additionnels, vous les obtenez sans payer plus que pour de l'huile à chauffage ordinaire!

#### Profitez de notre service de Livraison Garantie

Vous obtenez un reçu estampillé au compteur, indiquant exactement le nombre de gallons livrés - vous obtenez toute l'huile que vous payez.

Téléphonez-nous aujourd'hui... nous nous empressons de venir vous livrer l'huile qui vous assurera un confort estival.

## Philippe Gosselin

Distributeur des Produits SHELL

Ste-Marie, Beauce,



Tél.: 398

# Assistez à un beau Spectacle au Blue Moon

Samedi soir le 11 octobre 1958

situé entre Vallée et Ste-Marie

UNE VASTE SALLE NOUVELLEMENT CONSTRUITE A VOTRE DISPOSITION

Un magnifique programme à l'affiche

dont plusieurs vedettes bien connues, l'Orchestre de Camil Pépin, Gerry Pinel, virtuose du tap-dance. - Les soeurs DANIE chanteuses en duo. - Les personnes de moins de 20 ans ne sont pas admises.

Le public est avisé que la danse n'est pas permise. Pour une soirée agréable dans une atmosphère distinguée. -

Venez en foule au

## BLUE MOON

Samedi soir le 11 octobre 1958

Entrée : \$1.00

## EN VENTE A LA BOUTIQUE FRANCAISE ENR.

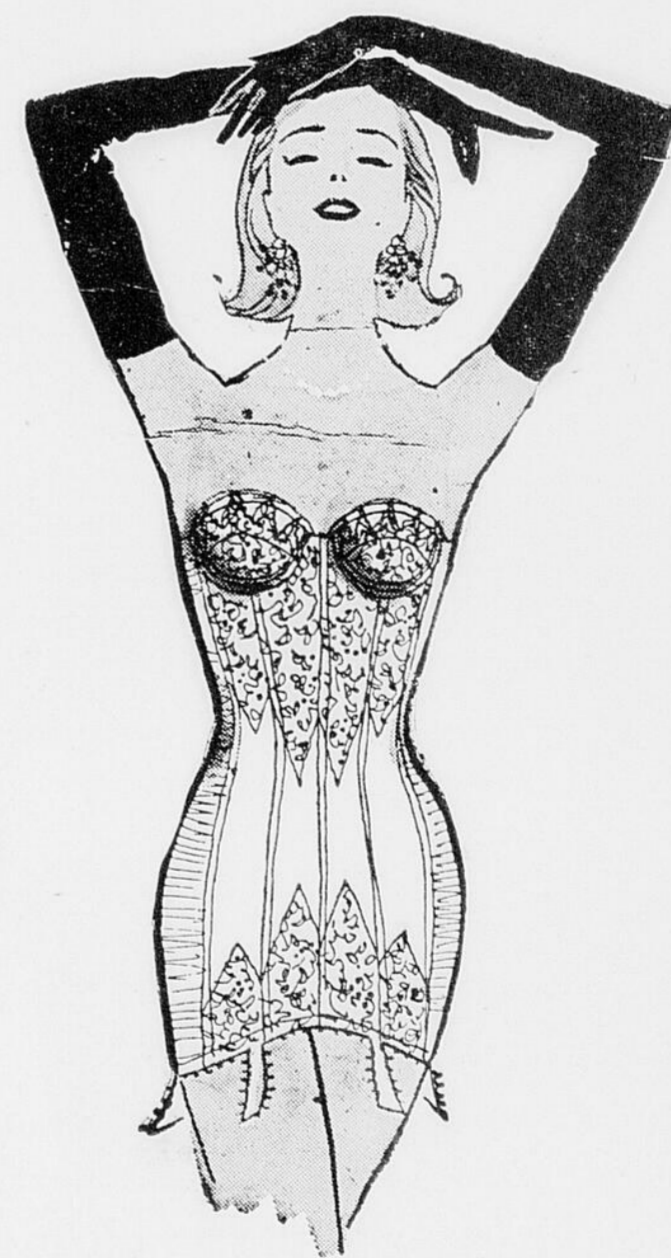
TEL: No 4

75 NOTRE-DAME

## L. - P. LACROIX

TEL: No 8

PLACE DE L'EGLISE



Merry Widow® by WARNER'S®

Comment amener cet admirateur jusqu'à votre porte.

Portez une Merry Widow de Warner's naturellement. Ces deux ravissants modèles illustrent bien votre pensée. Si amincissants qu'ils vous font songer à la grâce même. Ils galbent harmonieusement votre poitrine, affinent votre taille et vous donnent cette ligne svelte, rêve de toute femme.

## Exposition industrielle et commerciale à St-Georges

Plusieurs commerces et industries y prennent part — Ouverture officielle à 8.00 hres mardi soir, le 7 octobre — Deux vedettes de la télévision seront présentes vendredi — Inauguration du parc au Centre Récréatif.

La Chambre de Commerce des Jeunes de St-Georges inaugure mardi soir à 8.00 hres p.m., sa sixième exposition industrielle et commerciale à la salle paroissiale de Ville St-Georges-Ouest.

Cet événement, annoncé depuis déjà plusieurs semaines, se déroulera du 7 au 12 octobre inclusive-

ment et les visiteurs qui s'y présenteront auront le privilège d'admirer plusieurs exhibits aussi intéressants les uns que les autres.

L'ouverture officielle de l'exposition aura donc lieu à 8 hres le 7 octobre par une allocution du président du comité, M. Jean Barbeau, et du président de la Chambre, M. Raymond Lachance. MM. les maires des deux villes et d'autres personnalités civiles et religieuses seront aussi de la cérémonie.

Après la bénédiction et le coupage du ruban symbolique, les spectateurs pourront circuler dans la salle jusqu'à 11 hres. D'ailleurs, l'exposition sera ouverte tous les jours de 2 à 11 hres p.m. Des attractions diverses sont au programme.

Vendredi, le 7 à 8 hres p.m., Denise Filiatrault et Dominique Michel seront présentes dans la salle de l'exposition. Les chasseurs d'autographes apprendront cette nouvelle avec joie et se feront sans doute un devoir de venir saluer les deux artistes.

### Ouverture d'un magasin de lingerie

Matériel à la verge pour hommes, dames et enfants au no 40 rue Notre-Dame chez

**Mme Gérard Thibodeau**

Tél: 395-W  
Ste-Marie, Bce.

P. 7 oct.



*Votre ferme...*

... est le symbole de votre succès personnel, de votre travail ardu et de votre

sécurité. Mais qui vous garantit sa permanence advenant votre décès prématuré? Quelles ressources permettront aux vôtres d'effacer l'hypothèque? Votre outillage, votre bétail et votre maison passeront-ils à vos héritiers sans être entamés par une hypothèque ou autres dettes?

Permettez-moi de vous montrer, sans aucune obligation de votre part, comment une police Sun Life, taillée à vos besoins et d'un coût raisonnable, peut sauvegarder votre bien pour votre famille et libérer leur esprit de l'inquiétude de l'avenir.

## LAURIAN GAGNON

299 3e Avenue - St-Georges-E. Côté Beauce  
C. P. 81 - Téléphone : 1057



### LE CHILLCHEATER

Coupe Vent vous assurant une aisance parfaite, réversible, 100% nylon fleecé d'un côté, et 100% nylon taffetas sur l'autre, vous donnant deux choix. Il nous est offert dans les plus belles couleurs, telles que: Blanc, rouge, gris, une nouveauté UTEX. Il est vendu en exclusivité chez

## JULIEN POULIN

Mercurerie pour hommes  
Ste-Marie, Bce

### Dans toutes les villes du Québec



nombreuses sont les personnalités des domaines civique ou industriel qui collaborent au succès de la campagne 1958 des Obligations d'Épargne du Canada. A Montréal, le maire Sarto Fournier a inauguré la campagne en achetant l'obligation qui porte à \$8,000,000 le total d'obligations d'épargne achetées par les fonctionnaires municipaux de la métropole depuis 1946. Ci-dessus, de gauche à droite: MM. André Leman, organisateur de la campagne; J. M. Savignac, président du comité exécutif; le maire Fournier, et Lactance Roberge, directeur des finances.

Enfin, samedi après-midi, à 2 hres, il y aura parade à partir de la salle paroissiale jusqu'au nouveau parc aménagé par la chambre de Commerce sur les Terrains de l'O.T.J. de l'Assomption et à 3 hres, inauguration officielle de ce parc.

L'exposition sera close dimanche soir à 11 heures. Il est possible que le programme s'enrichisse de divers autres numéros spéciaux.

### Mme Joseph Labbé décède à l'âge de 88 ans 5 mois



Nous avons appris avec regret la mort de dame Céline Morency, épouse de feu M. Joseph Labbé, décédée à l'âge de 88 ans et 5 mois samedi le 4 octobre 1958.

La dépouille mortelle fut exposée à son domicile et les funérailles ont eu lieu mardi le 7 octobre à 10 heures en l'église de Ste-Marie.

La défunte laisse dans le deuil ses garçons: Marius de Montréal, Placide de Québec, et Wilfrid de Ste-Marie; ses filles: Mme Léo Rhéaume (Bertha) Newport, Vermont, Mme Ant. Rhéaume (Valida) Québec, Sr. Joseph Marcel des Soeurs de la Providence Montréal, Lucienne St-Hyacinthe, Elizabeth Ste-Marie, Mme Rosaire Corriveau (Germaine) de Vallée; Son gendre: M. Rosaire Corriveau de Vallée; ses petits-fils: Jacques Labbé, Montréal, Denis Rhéaume, C. A. Québec; ses petites-filles: Miles Lucie Labbé, Montréal et Louise Rhéaume Newport; ses belles-filles: Mme Marius Labbé (Rose Beauce) Montréal, Mme Placide Labbé (Claire Morency) Québec, Mme Wilfrid Labbé (Jeannette Faucher) Ste-Marie; sa nièce: Mme Denis Rhéaume (Blandine Côté) Québec; son arrière-petite-fille: Lyne Rhéaume Québec; son neveu: le Rev. Père Placide Labbé, Mariste, Séminaire de Gaspé. La direction des funérailles a été confiée à la maison Edgard Mercier & Fils de Ste-Marie.

Nos condoléances à la famille éplorée par ce deuil.

### Activités de l'Unité Sanitaire

Lundi, le 13:  
Jour d'action de grâces  
Mardi, le 14:  
EAST BROUGH-VA: De 2 h. 30 à 3 h. 30, à la salle du Couvent vaccination contre la diphtérie et la coqueluche (3ème inj.)  
EAST BROUGH-STA.: De 3 h. 30 à 4 h. 30, à l'Hôtel municipal, vaccination contre la diphtérie et la coqueluche (3ème inj.)  
Mercredi, le 15:  
VALLEE-JCT: De 2 h. 30 à 3 h. 30, à l'ancienne salle des Chevaliers de Colomb, clinique pour les bébés et immunisation contre la diphtérie et la coqueluche.  
STS-ANGES: De 3 h. 30 à 4 h. 30, à l'école du village, vaccination

### Vingtième dimanche après la Pentecôte

Évangile selon S. Jean  
Ch. 4 V. 46

En ce temps-là, un officier dont le fils était malade à Capharnaüm ayant appris que Jésus était venu de Judée en Galilée, alla le trouver et le supplia de venir chez lui, pour guérir son fils qui se mourait. Jésus lui dit: Si vous ne voyez vous autres, des miracles, et des prodiges, vous ne croyez point. Cet officier lui dit: Seigneur, venez avant que mon fils meure. Allez lui dit Jésus, votre fils se porte bien il crut à la parole que Jésus lui avait dite, et s'en alla. Comme il était en chemin, ses serviteurs vinrent au devant de lui et lui dirent que son fils se portait bien. Il s'informa d'eux à quelle heure il s'était trouvé mieux. Ils lui dirent: Hier à la septième heure la fièvre le quitta. Et le père reconnut que c'était l'heure même où Jésus lui avait dit: Votre fils se porte bien. Et il crut, lui et toute sa famille.

Gloire éternelle vous soit rendue ô mon Seigneur Jésus-Christ, de ce que souvent vous visitez les hommes par des adversités temporelles, afin que nous vous cherchions et que nous implorions votre secours. O Marie, reine du très saint rosaire priez pour nous.

Légion de Marie

### Pierre Grondin accusé du meurtre de son père

Un jeune homme de 17 ans, Pierre Grondin, de Lac-Mégantic, a été accusé du meurtre de son père, M. Wellie Grondin, hier soir, par un jury du coroner présidé par le Dr Viateur Bolduc.

Le jeune Grondin a été conduit à la prison de St-Joseph et il a comparu devant M. le juge Dumontier qui a fixé son enquête préliminaire au 30 octobre prochain.

M. Wellie Grondin, de Lac-Mégantic, a été trouvé une balle de carabine de calibre 22 dans la tête, vers 10 heures, dans la soirée du 23 septembre dernier, à sa maison d'été à Woburn. La victime et son fils s'étaient rendus au chalet dans l'après-midi du 23 pour arracher des patates.

Onze témoins ont été entendus à l'enquête que présidait le Dr Bolduc en présence d'une foule nombreuse, à la morgue Jacques & frères, à Lac-Mégantic. Me Em-

reté provinciale à Québec, assistaient le coroner. L'accusé était représenté par son procureur, Me Armand Drouin, de Lac-Mégantic. Un des principaux témoignages à l'enquête, a été celui de l'agent Georges Beauchemin, de la police de Montréal, qui a rappelé comment il était venu en contact avec le jeune homme à la suite de deux vols de sacsches dans la soirée du 24 septembre à Montréal. Pierre Grondin s'identifia alors et déclara qu'il était recherché par la police de Lac-Mégantic pour avoir abattu son père.

Un des fils de la victime, M. Louis Grondin, qui a découvert son père, le Dr Jean Michaud, qui a constaté le décès de la victime, M. C. Orichowski, Mme Jean Breton, Mme Roland Mathieu, M. Gilles Bédard, et l'agent de la route P.-H. Beaudoin, qui ont pris connaissance des deux accidents qu'a subi Pierre Grondin en fuyant avec l'automobile de son père ont aussi témoigné.

### Lisez et faites lire notre journal

#### VRAIMENT

Dans la veine humaniste, dont les confrères ne sont pas désaccoutumés, parlons un peu du nouveau-né littéraire de deux bons camarades, "Three Dozens of Poems" de Ronald G. Everson avec illustration de Colin Haworth. Ces poèmes sont de belle venue et les fusains de l'ami Colin sont hautement réputés. Et voici un de ces poèmes, celui-là d'une tournure virgilienne:

In May two robins whirled up breast to breast,  
wings hitting blossoms, while a brace of youths,  
robin-like rosy with anger, debated truths.  
They trampled flowers to death  
Old bobbin-headed men in Autumn stare  
at dropping leaves as the park bleeds  
Robins, quietly pecking for their needs  
on a long journey, take what grains appear.

### Le meilleur moyen d'épargner ...

### pour des millions de Canadiens!

# Les nouvelles OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU CANADA SONT EN VENTE

**Bon intérêt:** 3 1/2% la première année et 4 1/4% les 14 années suivantes. Rendement moyen de 4.19% par année si elles sont gardées jusqu'à l'échéance.

**Encaissables en tout temps:** Si vous avez besoin d'argent, vous pouvez encaisser vos Obligations n'importe quand à leur pleine valeur plus les intérêts courus.

**Limite d'achat:** Pour une même personne, jusqu'à \$10,000. Chaque membre de la famille peut en acheter autant.

**Où les acheter:** De votre employeur, d'une banque, courtier de placement, agent de change ou société de fiducie. Au comptant ou par versements.

**Faites un placement d'avenir pour vous-même ... et votre pays. Préparez-vous à acheter aujourd'hui même vos Obligations d'Épargne du Canada.**



## D'une page à l'autre

"HERAULTS"  
"ELISE VELDER"  
"VOUS QUI PASSEZ"  
"L'HOMME ET SON MILIEU"  
"AFRIQUE FRANCAISE - AFRIQUE NOUVELLE"

Après la période des vacances, au cours desquelles nos enfants ont peut-être beaucoup lu, ils se sont sans doute remis au travail avec ardeur. Mais cela n'empêche pas qu'ils puissent encore s'adonner à un peu de lecture, en vue de prononcer devant leur culture intellectuelle. En ce cas nous nous permettons de suggérer qu'ils s'abonnent à la revue faite pour eux tout particulièrement, "HERAULTS". C'est un périodique canadien-français qui paraît deux fois le mois, sur 40 pages abondamment illustrées, et qui présente toute une variété de sujets alléchants.

Abonnement: \$2.50 aux EDITIONS FIDES: 25-est, rue Saint-Jacques, Montréal.

La même maison d'éditions offre aux adultes deux belles nouveautés

tés d'il y a quelques semaines. D'abord un roman de Robert Choquet, "Elise Velder", où la fine psychologie le dispute à la parfaite vraisemblance du récit. On y retrouve, avec grand plaisir, les personnages de La Pension Velder mais en usant du loisir de savourer davantage la description de ce milieu si sympathique, si coloré, si vivant et si bien de chez nous.

"Vous qui passez"  
Ensuite, c'est un autre roman de Léo-Paul Desrosiers, cette fois sous le titre si sérieux, "Vous qui passez" qu'il évoque plutôt quelque chose d'évangélique (que l'auteur saurait sans doute bien traiter, témoin: ses "Dialogues de Marthe et de Marie"). Non, c'est bien d'un roman qu'il s'agit, et d'un roman qui en annonce plusieurs autres, puisqu'il nous peint tout un monde d'enfants et d'adolescents, qu'il conduit jusqu'au mariage et dont il tracera ensuite d'autres "aventures de l'existence". Nous aurons probablement là le premier roman fleuve canadien-français, qui en vaudra bien d'autres, à en juger par la qualité de celui-ci, au style parfait et à l'acuité d'une perception étonnante.

Signalons que cet établissement accorde une intéressante prime à tous les nouveaux abonnés du Club; par exemple, récemment: "Le Canada" de Jean Bruchési, d'une valeur de \$6.50. Se renseigner auprès de la direction.

### Faits "BRULANTS" de la semaine

640 morts dans un an à cause des incendies! C'est payer cher quelques imprudences qui n'auraient pas dû être commises.

-\$134,700,000. de dégâts matériels

durant l'année 1957; c'est un chiffre sans précédent si l'on considère que ces chiffres ne tiennent pas compte des feux de forêts.

"Ma maison est mon Château" comme dirait le dicton. Essayons de bien tenir cette maison pour ne pas donner prise aux incendies.

Enfants et vieillards sont trop souvent victimes du feu! Ne les laissons jamais seuls, ne serait-ce que pour une petite minute!

A. B. C. dans la Prévention des Incendies veut dire: ATTENTION BIEN CONSTANCE! Mettons ce "slogan" en pratique tous les jours de l'année!

Les inspections bénévoles à domicile vous protègent! Aidez à ceux qui font ces inspections, en coopérant.

Si vous avez été parmi les 640 Canadiens qui périrent d'une mort affreuse l'année dernière au cours d'incendies, ces conseils pour la prévention des incendies ne seraient pas très utiles.

En cas d'incendie: Gardez votre sang froid, ne vous affolez pas.

La mort par le feu est l'une des plus horribles qui soient. Il est encore plus tragique de constater que tant de victimes soient des petits enfants incapables de se protéger et qui se FIAIENT aux adultes pour le faire.

Remarque aux "chauffeurs" de poêles: la kérosène tue, mais la gazoline est un suicide garanti.

Ne donner pas de prise au feu et TOUT LE MONDE SERA HEUREUX!

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

## SPENCER

corsets et soutien-gorge dessinés individuellement

Consultez votre nouvelle corsetière

MURIELLE PLANTE

Corsetière d'expérience

Tél: 423 - Vallée-Jonction - C. P. 214

5-12-26 août 2, 9, 16, 23, 30 sept.

## BUCHERONS DEMANDES

Pour informations, s'adresser à:

PHILIPPE LACHANCE

198, rue Notre-Dame,

Téléphone 282

Sainte-Marie, Beauce.

Appeler après 5 heures de préférence

9-16-23-30 sept. 7 oct.

Demandez la Pâtisserie

## J.-A. Vachon & Fils

- Spécialités: -

Gâteaux de Noces

Détaillants dans toute la province

STE-MARIE, -- Cté Beauce

Nous vous accordons un RABAIS appréciable sur vos achats:



Bagues de fiançailles 50%  
Montres 50%  
Bracelets de montres 50%  
Chapelets 50%  
Bijoux 40 et 50%  
Verre taillé 25%  
Plume Parker 21-25%  
Argenteries 25%  
Coutellerie 25%  
Plume Parker 51-20%  
Briquets 25%

## La Bijouterie RENE MARCOUX

IMPORTATEUR

365 de la Couronne — Tél: LA 4-8722 — Québec, P. Q.  
En haut de la Pharmacie Soucy



MESSIEURS LES PROPRIETAIRES

Soyez toujours joyeux dans un foyer bien isolé.

Vous serez surpris en constatant les profits réalisés par l'isolation. L'ISOLATION vous donnera tout le confort désiré en rendant votre maison bien chaude l'hiver et fraîche l'été. Pour avoir entière satisfaction, et sans aucune obligation de votre part, veuillez donc vous adresser à un expert en isolation qui est menuisier, capable de faire une ouverture et la refermer.

## BEAUCE ISOLATION ENR.

Adelbert VACHON, propriétaire — C. P. 329

Tél: 162 St-Joseph de Beauce

La moutarde est un assaisonnement préparé avec de la graine de moutarde broyée et de l'eau, du verjus, du vinaigre et des aromates.

### Les fabricants

des produits Diamant savent eux aussi, ce qui compose une bonne moutarde, c'est pourquoi les meilleurs ingrédients sont choisis pour la préparation de la moutarde Vachon.

Vos hot dog, hamburger, sauce piquante et toutes vos recettes culinaires auront une saveur tout à fait unique si vous employez un produit où l'on a introduit les meilleurs éléments de base.

### Goûtez

à tous les produits Diamant et vous les adopterez.

## LES PRODUITS DIAMANT INC.

STE-MARIE DE BEAUCE  
TELEPHONE: 68

### POELES A VENDRE

Poêles à bois usagés à vendre, presque neufs ainsi que poêles électriques usagés en très bonnes conditions. Bons prix.

S'adresser à:

M. Raoul Bourgault

Tél: 114, - Ste-Marie, Bce

23-30 sept.

### LOGEMENT A LOUER

Logement à louer, situé au domaine, 4 appartements, libre immédiatement.

Pour informations s'adresser à:

Rosario Marcoux

Tél: 116 W - Ste-Marie, Bce  
Ave. des Erables

a/s de

Liguori Leblond

### LOGEMENT A LOUER

Logement de 4 pièces, plus chambre de bain.

S'adresser à:

Carmelle Bilodeau

180, rue Notre-Dame, Tél. 41

Ste-Marie, Beauce

16 sept.

### A Vendre

Radio portatif en excellent état. Extérieur incassable. Occasion.

S'adresser à:

André Carrette  
Ste-Marie, Bce

Tél: 6 ou 92

JNO

### CHAMBRE A LOUER

Pour informations

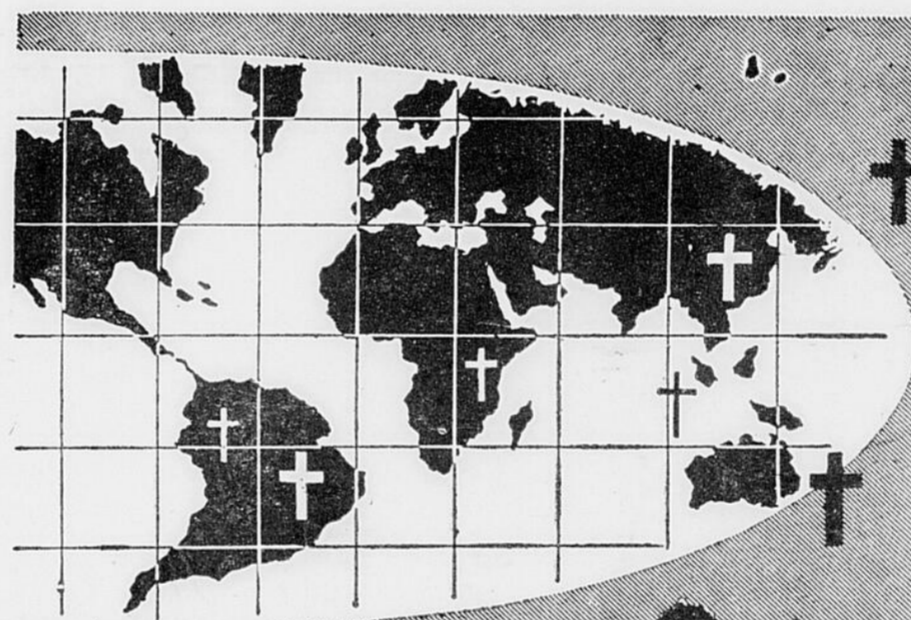
S'adresser à:

Tél: 234

Ste-Marie

## PAR AMOUR DU SEIGNEUR, PORTONS A NOS FRÈRES LA FOI QUE NOUS AVONS REÇUE ...

IL Y A DANS LE MONDE: 935 MILLIONS DE CHRÉTIENS. SOIT MOINS DU TIERS DE L'HUMANITÉ. SUR CE NOMBRE, 480 MILLIONS DE CATHOLIQUES.



LA MASSE DES NON-CHRÉTIENS EST DE

# 1720 MILLIONS

«Pour ce don divin (la foi), quoi offrir au Seigneur, outre notre propre fidélité, sinon, notre zèle à répandre parmi les hommes les lumières de la vérité divine?»

PIE XII,  
Fidei Donum, 1957.

des aujourd'hui, associez-vous à

## L'OEUVRE PONTIFICALE de la PROPAGATION de la FOI

## STE-HENEDINE

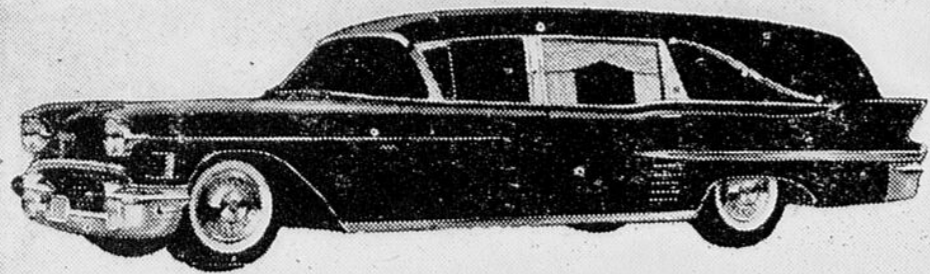
Naissance.

A M. et Mme Maurice Royer, un fils né le 26 septembre et baptisé le 28, sous les prénoms de Joseph-Marcel-Claude. Parrain et marraine, M. et Mme Marcel Grégoire de Sillery oncle et tante de l'enfant. Porteuse Mme Théophile Royer, grand-mère de l'enfant.

7

7

**NOUVELLE RESIDENCE FUNERAIRE A STE-MARIE**  
SERVICE D'AMBULANCE JOUR ET NUIT



(Corbiard Cadillac 1958) Nous disposons d'un équipement des plus modernes.

● Prix défiant toute compétition  
**LANDRY & FRERES ENR.**  
Coin St-Honoré — Notre-Dame Ste-Marie, Bce. — Tél: 697  
Nous donnons le service à domicile

**Une mission économique et commerciale en Europe dès le printemps prochain**

- cette décision prise lors du congrès de la Fédération des Chambres de commerce de la province de Québec est considérée comme une mission -
- Les compagnies d'assurance seront appelées à consentir des prêts hypothécaires dans les petits centres -
- L'Honorable Daniel Johnson demande que les hommes d'affaires du Québec réagissent contre les tendances socialisantes de notre époque -

Me René Paré, président de la Société des Artisans et vice-président de la Chambre de Commerce du District de Montréal, a été élu président de la Fédération des Chambres de Commerce de la Province de Québec, qui groupe plus de 40,000 membres, lors du 23e congrès de cet organisme, tenu au Reine Elizabeth, à Montréal.

Me Georges Meloche de Valleyfield et le Dr Gérard Letendre, directeur de l'Ecole des Mines de l'Université Laval, ont respectivement été élus 1er et 2e vice-présidents: le poste de secrétaire est allé à Me Normand Grimard de Rouyn, tandis que Claude Beaudoin, vice-président de l'Aluminium Co. of Canada a été choisi pour agir comme trésorier. Trois directeurs des relations extérieures ont été choisis: le Maire Rosaire Gendron de Rivière du Loup pour la division est, Maurice Labelle de Rosemère pour l'ouest et André Désilet, industriel de Beloeil pour le centre.

La grande nouvelle qui ressort du dernier congrès est l'intérêt porté par les quelque 400 délégués à l'effet que la Fédération des Chambres de Commerce du Québec envoie, dès le printemps prochain, une mission économique et commerciale en Europe, plus particulièrement en France. C'est Me Maurice Riel de La

prairie qui a fait cette excellente suggestion, ajoutant que les hommes d'affaires de même que le Gouvernement de la Province seraient invités à participer à cette première mission organisée par les Chambres de Commerce du Québec.

Le but d'une telle mission", a déclaré Marcel Robidas, directeur général du mouvement provincial, "sera d'abord de resserrer les liens commerciaux entre ces pays européens et le Canada, et en particulier avec la Province de Québec, et d'inciter les capitaux français et autres à venir s'établir davantage dans notre Province".

Plusieurs résolutions ont été adoptées pendant ces assises annuelles, dont l'une qui demandera au Gouvernement Provincial, lors de la remise du bref annuel au cabinet de monsieur Duplessis, qu'un plan général de notre système routier soit définitivement établi afin de savoir où nous en sommes et aussi afin d'aider à la préparation d'auto-routes qui relieront tous les grands centres les uns aux autres.

On demandera aussi la mise en application de la classification des produits agricoles, plus de protection tarifaire pour l'industrie du caoutchouc, que la canalisation du Richelieu soit faite le plus tôt possible par son cours naturel, soit de

Sorel au Lac Champlain, que le cabotage au Canada soit réservé exclusivement à des navires canadiens montés par des équipages de notre pays, ceci afin de protéger notre marine marchande.

Les compagnies d'assurance seront appelées à réviser leur décret pour permettre que des prêts hypothécaires soient consentis non seulement dans les grands centres, mais aussi dans les petits centres éloignés. Le gouvernement de Québec sera saisi également d'une demande pour la mise en vigueur de plans d'urbanisme ruraux comme pour les centres urbains, afin de sauvegarder l'homogénéité du travail d'urbanisme; qu'une ristourne soit remise aux municipalités sur la taxe sur l'essence.

La Chambre Provinciale, dans un bref qu'elle présentera au cabinet fédéral, demandera qu'une loi soit adoptée afin que l'on établisse une limite d'âge pour les conducteurs de canots-automobiles; elle demandera également que Montréal, la Métropole du Canada, soit le site de l'Exposition Mondiale en 1967, si toutefois le Canada décide d'organiser une telle exposition pour marquer le centenaire de la Confédération.

Enfin, le Ministre des Ressources Hydrauliques, l'honorable Daniel Johnson, d'accord en cela avec tous les conférenciers invités au congrès a souligné, pour les hommes d'affaires du Québec, la très grande urgence de réagir contre les tendances socialisantes de notre époque afin de promouvoir le plus possible l'entreprise privée.

**Sur les...**

Suite de la page 7  
fenêtre vous asseoir dans le seuil. Cela vous dégoûtera. C'est ce qu'ils aiment.

Peu importe où vous placez quel que objet que ce soit, elles ne le laisseront jamais là. Elles le prendront pour le mettre ailleurs à la première occasion. C'est leur nature. C'est un moyen de se montrer fâcheuses et odieuses. Elles mourraient si elles ne pouvaient vous être désagréables. Elles ramassent avec un soin ex-

trême tous les bouts de journal que vous jetez sur le sol et les rangent minutieusement sur la table, cependant qu'elles allument le feu avec vos manuscrits les plus précieux. S'il y a quelque vieux chiffon de papier dont vous soyez particulièrement encombré, et que vous éprouiez graduellement votre énergie à essayer de vous en débarrasser, vous pouvez faire tous vos efforts. Ils seront vains. Elles ramasseront sans cesse ce vieux bout de papier, et le remettront régulièrement à la même place. C'est leur joie.

Elles consomment plus d'huile à cheveux que six hommes. Si on les accuse d'en avoir soustrait, elles mentent avec effronterie. Que leur importe leur salut éternel? Rien du tout absolument.

Si, pour plus de commodité, vous laissez la clef sur la porte, elle la descendront au bureau et la donneront au garçon. Elles agissent ainsi sous le vil prétexte de garder vos affaires des voleurs. Mais en réalité, c'est pour vous forcer à redescendre à la recherche jusqu'au bas de l'escalier, quand vous rentrez fatigué, ou pour vous causer l'ennui d'envoyer un garçon la prendre. Ce garçon comptera bien recevoir quelque chose pour sa peine. Dans ce cas, je suppose que ces misérables créatures partagent le gain.

Elles viennent régulièrement chercher à faire votre lit avant que vous soyez levé, détruisant ainsi votre repos, et vous réduisant à l'a-

gonie. Mais dès que vous êtes levé, elles ne reparassent plus jusqu'au lendemain.

Elles commettent toutes les infamies qu'elles peuvent imaginer, cela par perversité pure, et non pour quelque autre motif.

Mes femmes de chambre sont mortes à tout sentiment humain.

Si je puis présenter une pétition à la chambre, pour l'abolition des femmes de chambre, je le ferai.

**NOTE**

M. et Mme Edgar Lehoux ainsi que MM. André Labbé et André Carrette ont assisté à la Convention de Coiffure au Château Frontenac, la semaine dernière.

**L'Honorable Pearson et le transfert d'armes atomiques au Canada**

Boston - (UPI) - M. Lester Pearson a déclaré la semaine dernière que tous les pays de l'Alliance atlantique doivent accéder aux mêmes armes et que le Congrès des Etats-Unis doit permettre le transfert d'armes atomiques au Canada.

Le leader libéral, parlant devant l'Assemblée de l'Association du Pacte Atlantique a déclaré notamment que "des alliés de première classe ne seront pas satisfaits d'avoir des armes de deuxième classe."

**ZIGS-ZAGS**

Suite de la page 3

sentement, mais si mal...

D'après le rapport de la brigade de Ste-Marie, il y aurait eu beaucoup moins de feux cette année que l'an dernier.

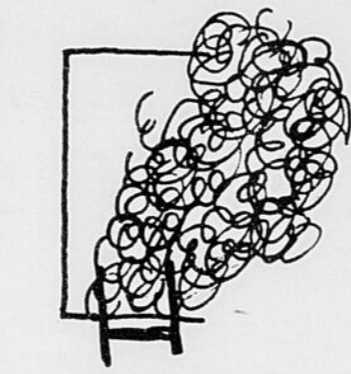
"Les feux ont peut avec une organisation comme la nôtre" de dire André...

Une chance qu'on a notre Léo pour nous rapporter un peu ce qui se passe au Jeune Commerce, sans cela, on ignorerait pratiquement tout des activités de cet organisme...

Tâchez de vous "grouiller" un peu les autres.

C'est pas toujours au même à se dévouer...

Votre journal est intéressé à accueillir toute suggestion qu'on voudra bien lui communiquer pour améliorer ses méthodes de rensei-



Qu'on récompense ce héros avec 'un p'tit coup d'oeur' ...le gin de Kuyper évidemment.



Blended Gin - Distillé au Canada



Canada MINISTRE DES TRAVAUX PUBLICS

DES SOUMISSIONS CACHE-TEES et portant sur l'enveloppe la mention "SOUMISSION POUR L'ERECTION D'UN BUREAU DE POSTE A EAST BROUGHTON, COMTE DE BEAUCE, P. Q." seront reçues jusqu'à 4.00 heures p. m. (heure normale de l'Est), le 27 octobre 1958, au bureau du Secrétaire, Chambre 778, Edifice Hunter, Ottawa, Ont.

On peut se procurer les plans et devis, ainsi que la formule de soumission, en s'adressant au bureau de l'Architecte Régional, Ministère des Travaux Publics du Canada, 75, Boulevard des Capucins, Québec 3, P. Q.

Afin d'être considérée, chaque soumission doit:

- (1) être préparée sur les formules fournies par le Ministère et en conformité des conditions qui y sont stipulées;
- (2) être accompagnée d'un dépôt de cautionnement sous forme de chèque visé ou d'obligations, comme il est spécifié à la formule de soumission.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

ROBERT FORTIER, Directeur des Services... Ministère des Travaux Publics, Ottawa, le 1er octobre 1958. 7 oct.



**"Vous désirez faire instruire un futur aviateur?"**

La BNE peut vous aider. Que votre fils se destine à l'aviation ou au commerce, il lui faut une solide formation pour assurer son succès. Marcel Dupré a pris les dispositions nécessaires pour que son fils Paul puisse poursuivre ses études; il a adopté un plan d'épargne garantie; le

Programme de Sécurité Personnelle BNE.

A la succursale BNE la plus proche, vous trouverez une brochure gratuite expliquant comment le PSP (Programme de Sécurité Personnelle exclusif à La Banque de Nouvelle-Ecosse) peut vous aider à épargner. Demandez-la aujourd'hui!

**La Banque de Nouvelle-Ecosse**

Plus de 500 succursales au Canada et à Londres - New York - Antilles

Gérant: Succursale de Ste-Marie de Beauce, J. G. Robert Boulais.

**VENTE à 1¢**

**Rexall**

**6 GRANDS JOURS**

**DEUX POUR LE PRIX D'UN PLUS 1¢**

à notre Pharmacie Rexall

LUNDI, OCT. 20 JUSQU'A SAMEDI, OCT. 25

**Pharmacie La Rocque Enr.**

Prescriptions - Cosmétiques - Remèdes

Sainte-Marie, (Beauce) Tél.: 353

SOUVENT IMITEE MAIS JAMAIS EGALÉE

## En regardant juger des animaux à l'Exposition de Québec !!

Assis démocratiquement sur les banquettes du "Palais de l'Agriculture" votre humble chroniqueur, en ce paisible avant-midi de l'exposition, fut magnétisé par trois personnages dissemblables mais fort passionnés pour l'Agriculture. A tout Seigneur tout honneur! Le premier, un propriétaire de Shorthorn, capable d'acheter des milliers de fois n'importe quel "ronal de cuir" présentait devant le juge, avec assurance et une fierté légitime, tantôt un taureau de 2000 lbs au poitrail large, tantôt une superbe vache à forme rectangulaire avec une ligne dos droite comme une règle! Edifié! L'auteur de ce billet le fut surtout lorsqu'il vit près des stalles, l'épouse du riche exposant, vêtue comme une

humble bergère et faisant, sans respect humain, la toilette des animaux destinés à venir dans l'arène! Sans contredit, le geste de ces gens fortunés constitue le plus touchant et le plus éloquent témoignage en faveur de la terre, cette indispensable nourricière de l'Humanité!

Et le deuxième personnage! Il s'appelait Clément Beauchemin (très bon éleveur d'animaux ayrshires). Ce jeune comme le sous-signé l'a constaté, marche sur les traces de son père, monsieur J.P. Beauchemin, de Verchères, décédé il y a quelques années! N'a-t-il pas monté de son vivant l'un des meilleurs troupeaux pur sang de la Province? A son exemple, son fils juge aux grandes expositions, et y montre, quand il ne remplit pas cette fonction de juge, des sujets de qualité. L'an prochain, il fera l'expertise des animaux ayrshires à l'Exposition d'Ormstown.

Bien plus, ce cultivateur progressif qui exploite la ferme ancestrale baptisée du nom historique de St-Blain a moissonné de nombreux lauriers à l'Exposition de Québec en 1958. Proclamons les principaux! Taureau champion junior réservé avec "Woodless Ever Green Challenger"! Champion senior réservé avec "St-Blain Christinna", une vache en lait de 5 ans. Grand champion réservé avec la même vache! Un premier prix avec la progéniture de la mère. Autre révélation! Le jeune Clément habite une paroisse pleine de promesses par suite de la canalisation et la venue de grosses industries!

Cependant, une jasette avec lui m'a convaincu d'une chose: Il ne lâchera pas la proie pour l'ombre. "A Verchères, m'a-t-il déclaré, on fait des sondages pour acheter des terres et on offre \$1.00. l'arpent pour des terres situées dans le voisinage des futures raffineries." Soyons sans crainte! Ce jeune, un ancien vice-président de la Société des producteurs de lait ne succombera pas à la tentation! Il gardera sa terre, pour la cultiver encore avec plus d'enthousiasme, et y gagner le pain quotidien de sa charmante petite famille composée de Clément 7 ans, Monique 6 ans, Li-se 5 ans, et Pierre 4 ans. Bravo M. Clément Beauchemin! Continuez de jour sur votre ferme d'un bonheur sans nuage avec votre épouse qui est la reine de votre foyer où fleurissent les plus vieilles traditions religieuses et rurales!

Mon troisième personnage ajoutait aussi du pittoresque au paysage! Il n'a peut-être jamais tenu les mancherons de la charue, ni soigné les vœux, ni cultivé des carottes mais il aime beaucoup les ouvriers de la glèbe. Qui était-il? Je vous le donne entre mille! Un photographe du Service de la Ciné-photographie, bureau de Montréal, Jos. Guibord est son nom.

Cette journée-là, il avait pour mission de photographier les champions chez les animaux! Ca ne se réalise pas en criant lapin! C'est aussi difficile et même aussi plaisant que de photographier des jolis mannequins.

Reconstituons cette séance de photographie qui a duré au moins une couple d'heures. Perte de temps! Pas du tout! Guibord est un vrai artiste. Conscientieux, il ne pose pas pour se débarrasser mais s'efforce d'atteindre le plus possible la perfection. Ainsi donc pendant que Clément Beauchemin et son aide s'évertuaient à entraîner d'abord un mâle puis une femelle à se tenir droits sur leur quatre pattes pour montrer leur belle tête et leur magnifique croupe l'expert était aux aguets. Mais juste au moment où il pressait le bouton de son appareil, patates!... les animaux avaient remué.

Alors déploiement de nouveaux efforts pour leur donner une meilleure position. Ce manège répété tout et plus n'énervait pas le photographe. La patience, c'est le génie! Aussi en avait-il pour croquer

au bon moment les animaux dans toute leur splendeur Il ne se contenta pas d'une unique pose. Gas-pillage! Nenni! Ne sait-on pas que Sam Getz, l'as des photographes de mannequins prend de 25 à 100 photos de ces "martyrs de la mode" avant d'être satisfait.

Sans être aussi capricieux, Guibord, à l'instar des écrivains (vingt fois remettez sur le métier, dirait Boileau) prend plusieurs photos afin de découvrir la meilleure d'un taureau et d'une vache. Somme toute, ce copain possède la maîtrise parfaite des moyens techniques de la photographie et pratique, avec amour, son métier qui demande de la ténacité, de la clarté et de la précision. Ma foi, s'il ne le surpasse pas, il s'apparente à Stromeyer la photographe classique des expositions internationales d'autrefois. Sa signature au bas de photos illustrant les manuels d'industrie animale est familière à des générations d'agronomes.

Et voilà! Ma rencontre avec ces trois grands, nouveau genre, m'a instruit, immunisé contre les sarcasmes de certains farceurs qui à l'instar du Roi-Soleil, proclamaient "l'Etat c'est moi" semblaient crier: "L'Expo c'est nous autres". Encore mieux, cette rencontre m'a prouvé que l'Agriculture doit rester la reine de l'exposition de Québec et réduire à néant ces insignifiances et autres attractions vulgaires qui la déparent et gobent les sous des gogos!

Henri Lacoursière, B.S.A.

### Naissances à Sainte-Marie

Le 31 août, à N.-D. du Perpétuel Secours de Charny a été baptisée Marie-Anne-Lucie née la veille, fille de Robert Grégoire et de Lucina Gosselin de cette paroisse. Parrain: Philippe Poulin, marraine: Lucienne Grégoire.

Le 7 sept. a été baptisé Joseph-David-Jocelyn, né la veille, fils de Jean-Louis Brie et de Gemma Pomerleau Parrain et marraine: M. et Mme David Boulanger, oncle et tante de l'enfant.

Le 21 sept. a été baptisé Joseph-Jacques, Paul, né le 14 sept, fils de Rock Poulin et de Thérèse Garant, Parrain et marraine: M. et Mme Jacques Doyon, oncle et tante de l'enfant.

Le 21 sept. a été baptisé Joseph-Claude, Gilles, né ce jour, fils de Berthien Gaulin et de Irène Poulin, Parrain et marraine: M. et Mme Armand LaChance, oncle et tante de l'enfant.

Le 21 sept. a été baptisé Joseph-Bernard, Alain, né la veille, fils de Aurélien Turmel, et de Jeannine Leclerc, Parrain et marraine: M. et Mme Bernard Turmel.

Le 21 sept. en l'église du Très-Saint-Sacrement de Québec, a été baptisé Joseph-Arthur-Roger-Michel, né le 16 sept. à l'hôpital du Saint-Sacrement, fils de Rosario Tremblay et de Georgette Fecteau, de cette paroisse. Parrain et marraine: M. et Mme Arthur Tremblay, grands-parents de l'enfant.

Le 25 sept. a été baptisé Joseph-Alfred-André-François, né le 19

## Huile à chauffage Diesel

Prix spécial pour les gros réservoirs à remplir.

Gazoline, Huile à moteur, Graisse, Naphta, Solvent, Etc.

GROS ET DETAILS

Livraison à domicile tous les jours.

**Georges-H. Roy,**

Ville Ste-Marie, Tél. 384-W



### Lancement...

Suite de la page 2

presses, il n'a pas encore paru dans les revues de critiques à son sujet. Des commentaires favorables ont été communiqués de vive voix par plusieurs physiciens, biologistes...

(x) — "Dans une brochure récente, M. Max Morand emploie, pour désigner les émulsions nucléaires, l'expression émulsions ionographiques; il est certain que, en conditions normales, l'image latente est formée par action des

ions et non par des photons et que leurs modes de préparation, d'emploi et d'observation sont très différents de ceux des émulsions photographiques proprement dites."

### Terrains pour bâtir à vendre

Situés dans "Le Petit Canada"

S'adresser à:

Tél: 244

Ste-Marie, Beauce

P. 14 oct

## CARNAVAL D'AUBAINES

Automobiles et camions usagés

EXCELLENT CHOIX  
BAS PRIX

- Conditions avantageuses de paiements -

- MONARCH 1957 HARDTOP
- OLDSMOBILE 1956 - HOLIDAY
- MONARCH 1955 HARDTOP
- METEOR 1956 STATION WAGON
- FORD 1955 SEDAN
- FORD 1954 SEDAN
- DODGE 1953 SEDAN
- PONTIAC 1952 SEDAN
- BUICK 1952 SEDAN
- MERCURY 1951 SEDAN
- METEOR 1951 SEDAN
- FORD 1955 PICK UP
- MERCURY 1954 PICK UP
- CHEVROLET 1954 3 1/2 tonnes
- FORD 1953 3 TONNES avec Dompense

GARAGE OUVERT TOUTS LES SOIRS  
JUSQU'A 9 1/2 hres

**J. L. CLICHE AUTOMOBILES Ltée**

VALLEY-JUNCTION, QUE.

### S.V.P. pour renseignements: CONSERVER CET HORAIRE

Horaire des autobus  
QUEBEC CENTRAL

En vigueur depuis le 28 juin 1958

(HEURE AVANCEE)

Dimanche: Départ de Ste-Marie  
MATIN: Descendant à Québec: 10 heures  
MATIN: Montant: 10.20 heures  
SOIR: Descendant à Québec: 5.10 - 7.55 - 8.00 heures.  
SOIR: Montant: 8.35 - 11.10 - 11.15

#### SEMAINE

MATIN: Descendant à Québec: 8.55 heures.  
MATIN: Montant: 10.20 heures  
SOIR: Descendant à Québec: 5.10 heures  
SOIR: Montant: 6.20 heures et 6 hres 25

#### SAMEDI APRES-MIDI

Montant à St-Georges: 3.55 heures

#### LUNDI MATIN

Descendant à Québec: 6.55 heures

#### Pour les Etats Unis

Pour les Etats-Unis du 26 juin au 1er septembre.  
MONTANT: tous les jours. - midi et 40  
LE SAMEDI: à 10 heures le soir.  
DESCENDANT: tous les jours 6.10 heures  
LE SAMEDI seulement à 9 heures p. m.  
Cet horaire est pour l'arrivée et départ de Ste-Marie  
Seulement.

Nous vendons des  
**Pneus à corde de NYLON 3-T**  
à un nouveau bas prix!

Deluxe Super-Cushion  
**GOODYEAR** \$19.95  
à corde de NYLON 3-T

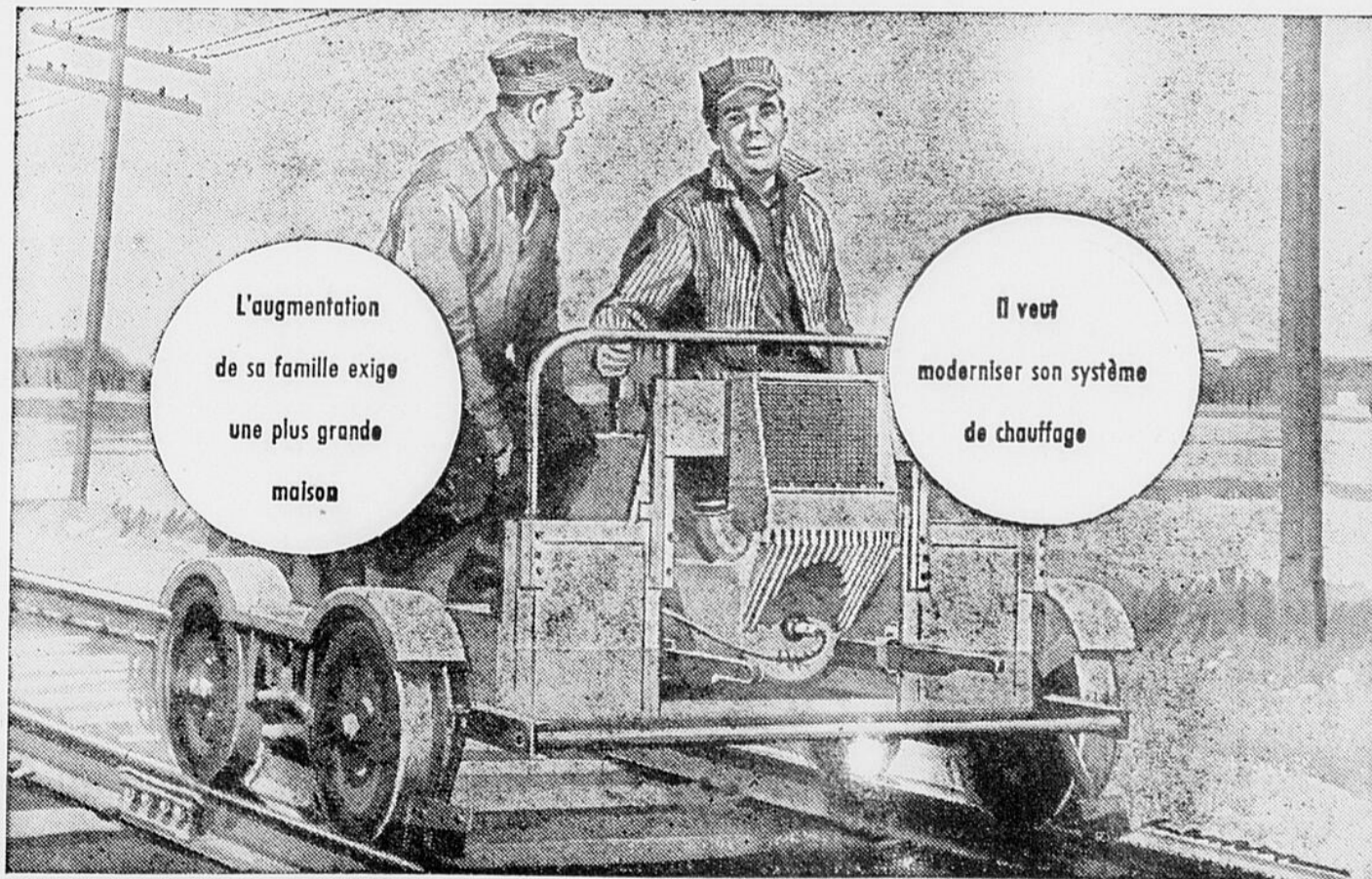


Autres pneus à prix d'aubaine! Deluxe Super-Cushion: \$16.95 et votre vieux pneu, 6.70 x 15, modèle à chambre à air. Super-Cushion: \$12.45 et votre vieux pneu, 6.00 x 16, modèle à chambre à air. La corde de nylon 3-T est une exclusivité Goodyear—c'est la corde de pneu la plus robuste qui soit.

Venez nous voir pour l'achat de pneus aux meilleurs prix.

**GARAGE PHILIPPE SYLVAIN**

Vendeur Chevrolet - Oldsmobile  
Réparations générales  
STE-MARIE, Qué. TEL: 390



### ...aussi augmentent-ils leur compte en banque

De nos jours, à peu près tout le monde a un compte en banque.

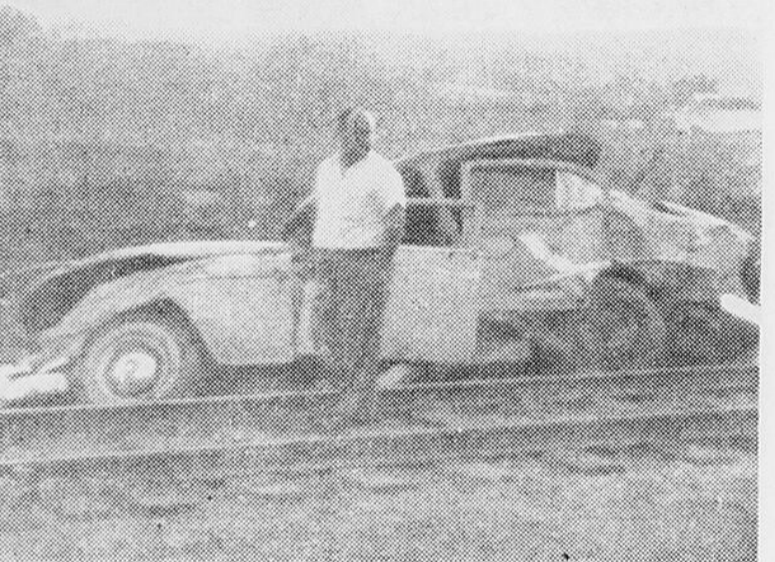
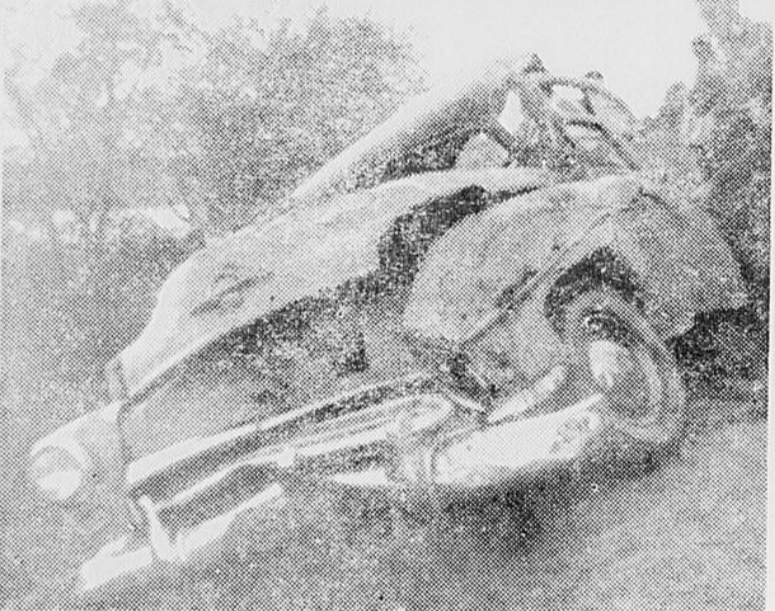
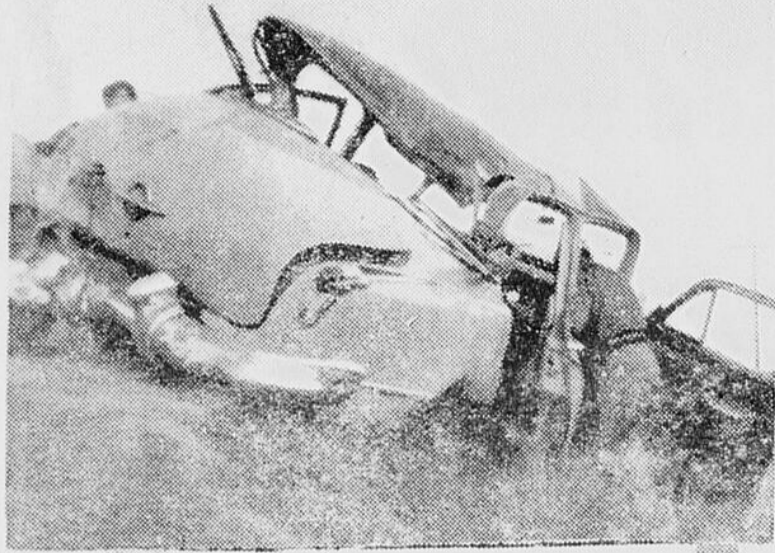
L'année dernière, des Canadiens prévoyants ont ouvert, dans les banques à charte, 450,000 comptes,—presque l'équivalent de l'accroissement de la population. Les titulaires des 11 millions de comptes qui s'y trouvent aujourd'hui savent qu'une

banque à charte est un endroit sûr, commode et agréable pour se constituer des réserves en vue de satisfaire ses besoins et de réaliser ses projets.

Ils savent aussi que, dans une banque à charte, ils ont affaire à un personnel compétent et affable, désireux de leur aider à effectuer toutes leurs opérations de banque.

LES BANQUES À CHARTE DESSERVANT VOTRE VOISINAGE

## Spectaculaire embardée d'une auto entre Vallée et Ste-Marie



Un chauffeur ayant perdu le contrôle de sa voiture a fait une plongée spectaculaire dans le vide lorsqu'il quitta la route nationale pour atterrir ensuite sur le remblai du chemin de fer entre Vallée-Jet, et Ste-Marie. L'accident s'est produit

sur une route droite vers 5 et 10 heures samedi le 4 octobre. M. André Champagne 41 ans, de Thetford Mines conduisait une voiture Oldsmobile 1952. L'auto a franchi une longueur de 637 pieds en dérapant avant de s'immobiliser sur la voie

### M. Gédéon Tardif



C'est sous l'administration de M. Gédéon Tardif, maire de Ste-Marie que fut érigé en 1926 le premier poste de pompiers. Le terrain fut donné à la municipalité par la Fabrique et le premier chef des pompiers fut M. Jérémie Ouellet.

La clairvoyance de M. Gédéon Tardif permit à cette époque, de doter Ste-Marie d'une brigade de pompiers qui n'a cessé d'améliorer ses connaissances avec les années. À mesure que les nouvelles découvertes lui permirent d'ajouter des perfectionnements aux méthodes déjà existantes.

M. Paul Vachon, notre maire actuel, a collaboré avec énergie à assurer une protection constante et active à notre ville en faisant l'acquisition d'un camion moderne muni d'un réservoir qui est d'une grande utilité pour les commencements d'incendies. Ste-Marie possède aujourd'hui une caserne agrandie, spacieuse dont l'équipement moderne en tous points constitue une sauvegarde pour les intérêts d'une ville progressive comme la nôtre où bouge une industrie florissante. Deux camions-pompes sont constamment tenus en état de fonctionnement par le chef-adjoint M. Léo Boivin qui travaille sous les ordres du chef des pompiers M. Lucien Lamontagne. Notre brigade volontaire se compose comme suit: M. Lucien Lamontagne, chef; M. Léo Boivin, chef-adjoint; MM. Gérard Boivin, Maurice Gamache, Amédée Bélanger, Jean Carrette, Marius Jacques, Claude Faucher, Joseph-Henri Poulin, Paul Blouin, Reynold Blouin, Robert Crête, Alfred Faucher, Yvon Paré, Jacques Gagnon, Henri Pelchat, René Jacques et Jos Faucher, police.

ENCOURAGEZ  
NOS ANNONCEURS

## SAMEDI le 11 Octobre 1958

3 Artistes Italiens en Primeur venant directement de Rome donneront  
**2 GRANDS SPECTACLES**

8.30 et 10.30 heures p. m.

A LA SALLE DE  
**L'AUBERGE de L'ESSOR**

Hôtel du 4, Tring-Jonction

# LE TRIO REVY

Chanteurs, Instrumentistes de la TV

**YVETTE CHANTAL**, maître de cérémonie

**L'Orchestre TRUDEL**, sera au Programme

Aucune réservation. Les premiers arrivés auront le choix des places.

## Réunion des Maîtres de Poste à Beauceville, le 12 octobre

À la suite des succès obtenus précédemment à Ste-Anne-des-Monts, Richmond et Louiseville, l'Exécutif de l'Association Canadienne des Maîtres de Poste, SECTION DU QUÉBEC, a décidé d'organiser une réunion du même genre à Beauceville, dimanche, le 12 octobre prochain, soit la veille de la Fête d'Actions de Grâce.

Tous les Maîtres de Poste et Assistants, particulièrement ceux de la région, sont invités à assister à ce congrès régional.

Ces réunions ont pour but de fournir à tous les occasions de se mieux connaître, d'entrer en contact direct avec les Officiers Supérieurs du Ministère, d'étudier leurs problèmes dans un atmosphère de franche camaraderie et de participer activement aux affaires de l'Association. Seront présents à cette occasion MM. Maurice Fortin, Directeur Régional du Québec, J. B. Dupuis, Directeur du District Postal de Québec, I. Jobin, et F. H. Robitaille, Surintendant de Région, J. E. Couture,

Agent du Personnel, Paul Villeneuve, Sur. de la Division de l'Exploitation à Québec, etc.

Les activités de ce congrès auront lieu aux endroits suivants:

Enregistrement à 10 hres a.m., Coquetel à 6 hres p.m. et banquet à 7 hres p.m. à l'Hôtel Beauceville. Réunion Générale et Forum à l'E-

cole Mgr de Laval à 2.00 hres p.m.

Gaston Meunier Secrétaire  
A.C.M.P. - Section du Québec

Encouragez nos  
annonceurs

ÉCOUTEZ

**LUCIEN DUCHAINE**

les mercredis et samedis soir à 6 h. 30 au  
Poste CKRB Saint-Georges de Beauce

EPICERIE

TEL: 53

BOUCHERIE

**P. E. GIGUERE**

Sainte-Marie, Beauce, P. Q.

Epicier licencié: Bière et Porter

Durant LA SEMAINE DE L'EPICIER, nous en profitons pour offrir  
des GRANDS SPECIAUX.

À la demande de nombreux clients, nous continuerons à donner des Escomptes ou Primes: Vaisselles et Verreries et tout autre objet à votre choix.

- VIANDES DE CHOIX -

Saucisse fraîche, 3 lbs pour .95

Poulets 2 1/4 à 4 lbs. (pesés, vidés)

La livre .45¢

Poules 3 à 4 lbs (pesées, vidées)

La livre .41 cts

Rotis de Lard dans l'épaule,

(le gras enlevé) la lb. .45¢

- EPICERIE -

Pâte Alimentaire (Vermicelle, Alphabet Macaroni, Spaghetti)

2 pour .29¢

Tomates "Gazelle" de choix

Bte de 2 1/2 lbs; pour .41¢

Papier à toilette 6 pour 39¢

Garnitures de tartes Stratford  
(Pommes et ananas)

2 pour .33¢

Vinaigre 1 gallon .68 cts

Sauce à spaghetti Catelli

15 ozs .21 cts

Fèves jaunes Old City 6 pour \$1.00

Sauce Bar-B-Cue 2 pots .45 cts

FRUITS et LEGUMES

Raisins Tokey 2 lbs .25 cts

Oranges à jus 2 cellos .69 cts

Pommes McIntosh 5 lbs .39 cts

Céleri du Québec 2 pour .27 cts

## Au Théâtre du Centre Récréatif

STE-MARIE, BCE

Dim. - lun. - mardi **12 - 13 - 14 Oct.**

UN  
TRES GRAND  
FILM

à  
ne pas  
manquer

Un homme  
jaloux...  
comme un tigre

Une femme  
belle...  
à rendre fou

...et c'est



**le feu  
aux  
poudres**  
RAYMOND PELLEGRIN  
CHARLES VANEL  
PETER VAN EYCK  
FRANÇOISE FABIAN